HORARIO DE ADMINISTRACION
De 9 a 12 horas.
De 14 a 19 "

# EL BIEN PUBLICO

DIRECTOR: DOCTOR TOMAS G. BRENA
REDACTOR RESPONSABLE MARIO M. VILLAGRAN Cuareim 2161 (Apto. 10)
CIUDADELA 1469, Montevideo
Teléf.: Administración 80905 Redacción 80995

Montevideo, Lunes 9 de Setiembre de 1940 — "NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (I, Joan 5, 4) — AÑO LXII. — Núm. 19.170

## Los ataques alemanes se estrellaron contra la defensa inglesa

*Ataque a los globos cautivos*

LONDRES, 8. (Havas). — El primer Domingo después del aniversario de la declaración de la guerra, en momentos en que se celebra el día de las plegarias, ha coincidido con los violentos ataques aéreos alemanes motivados por la venganza de Hitler, por los raids británicos contra Alemania y que se encuentran dirigidos personalmente por Goering Mariscal del Aire alemán, desde el norte de Francia.

Sin embargo todos estos ataques se estrellaron contra las defensas de Londres, teniendo que retirarse los aparatos atacantes y concentrar sus ataques contra otros objetivos, situados en las inmediaciones de la capital.

Los aviones alemanes causaron algunos incendios en varios depósitos y en algunos edificios industriales.

A consecuencia de dichos ataques se produjeron algunas interrupciones en las comunicaciones y otros servicios públicos, interrupciones que muy pronto fueron subsanadas.

Uno de los más espectaculares aspectos del raid de hoy, lo constituyó el heroísmo y la eficiencia del personal de la defensa civil y de los bomberos, los que exponiendo sus vidas contribuyeron en gran forma a prestar ayuda a los heridos y extinguir los incendios declarados a consecuencia de las bombas arrojadas por el enemigo.

Muchas de estas personas mientras prestaban servicios encontraron la muerte o fueron heridos por los aparatos atacantes. Durante uno de los ataques habían sido dañadas algunas líneas telegráficas, las que fueron reparadas antes de finalizar completamente el ataque, lo que demuestra la prontitud y esmero de estos servicios. Los incendios declarados a consecuencia de las bombas incendiarias arrojadas, fueron inmediatamente combatidos por los bomberos los que en pocos momentos lograron dominarlos.

Los aviones enemigos comenzaron por encontrar en su intento, primero contra las barreras de globos cautivos, frustrado éste en su intento, primero por la presencia de los cazas y luego por el nutrido fuego de las baterías antiaéreas.

En la capital británica una vez terminado el ataque, toda la población trata de averiguar el número de aparatos derribados al enemigo, comentando las hazañas de los valientes pilotos británicos y los fracasos de la aviación adversaria.

Toda la población ayuda en forma eficaz a los bomberos y a los guardias civiles, tratando de prestar ayuda a los heridos y sofocar los focos de incendio.

Además en el momento en que se da la señal de alarma, el público se dirige con calma hacia los refugios antiaéreos, sin que en ningún momento se note pánico entre el mismo.

En los lugares donde las bombas enemigas causan mayores daños, es inmediatamente interrumpido el tránsito y los guardias voluntarios comienzan a reparar los edificios menos afectados, demoliendo todo aquello que signifique algún peligro para la población.

Mientras tanto cuando termina un ataque, la población con calma, dando pruebas de enorme sangre fría, espera el nuevo ataque que ha de producirse en poco tiempo.

# CAUSARON NUMEROSOS MUERTOS Y HERIDOS LOS ATAQUES GERMANOS A GRAN BRETAÑA

## BUQUE DE GUERRA INGLES HUNDIDO POR UN SUBMARINO ITALIANO

### Convoy británico atacado en el Mar Rojo

*La población civil de Londres no teme a los bombardeos alemanes*

LONDRES, 8. — Oficialmente se anuncia que en los ataques aéreos alemanes de ayer, los más intensos de la guerra, hubo por lo menos 400 muertos y 1.400 heridos.

Fueron derribados 65 aparatos enemigos y los británicos perdieron 22 cazas.

VIOLENTOS ATAQUES

LONDRES, 8. (Havas). — Las autoridades explicaron que los cuatrocientos muertos y mil cuatrocientos heridos mencionados en la información oficial, corresponden a los violentos ataques iniciados al atardecer y que continuaron en menor escala durante la noche.

PERJUICIOS CAUSADOS POR LOS BOMBARDEOS

LONDRES, 8. (Havas). — Catorce personas, inclusive algunos niños, perdieron la vida, y otras cuarenta resultaron heridas durante la noche pasada cuando una bomba cayó en un punto del barrio de East End.

A pesar del bombardeo, los miembros de la defensa civil procedieron de inmediato a retirar los heridos de entre los escombros y los médicos les presentaron los primeros auxilios antes de trasladarlos al hospital.

Se informa también que varias personas resultaron muertas y otras heridas, algunas de gravedad, al caer una bomba en una calle por donde mucha gente se dirigía a sus hogares.

En otro punto una granada cayó a escasa distancia de un omnibus cargado de pasajeros, pero no se registró ninguna desgracia aunque algunos de los ocupantes sufrieron leves heridas a consecuencia de la rotura de los vidrios.

VICTIMAS CAUSADAS POR EL ATAQUE ALEMAN

LONDRES, 8. (Havas). — Un corresponsal de la Agencia Reuter, que visitó un distrito de la región éste después del bombardeo de anoche declara que después del ataque, vió a niños que cruzaban entre los montones de escombros y mujeres con sus niños muertos en sus brazos.

Una bomba dió directamente en un ventilador de un refugio antiaéreo causando algunos daños por cuanto es este el lugar más vulnerable de los refugios. En el refugio en que hizo explosión la bomba se encontraban refugiadas más de mil personas causando algunos heridos.

Otra bomba arrojada por los aviones explotó frente a una iglesia dañando a un negocio que se encontraba en la acera de enfrente.

EL DUQUE DE KENT VISITA UN AERODROMO

LONDRES, 8. (Havas). — Cuatro minutos después que el Duque de Kent había llegado a un aerodromo del Condado de Kent, durante una extensa gira que realizó en dicha región, fueron arrojadas varias bombas por aparatos alemanes que evolucionaban muy cerca del aerodromo visitado por el Duque.

El duque junto con sus acompañantes se guareció en un refugio antiaéreo donde almorzó.

Durante la mañana el Duque de Kent visitó igualmente una fábrica de aviones y luego presenció un violenta batalla aérea que se desarrolló sobre el Canal de la Mancha.

COMUNICADO OFICIAL ITALIANO

EN ALGUNA PARTE DE ITALIA, 8. (Havas). — El Gran Cuartel General Italiano ha dado a publicidad el comunicado N.o 93 en el que dice lo siguiente: "Uno de nuestros submarinos hundió a una unidad de guerra inglesa, que efectuaba un patrullaje cerca del estrecho de Gibraltar.

Nuestros bombarderos, escoltados por aparatos de caza, atacaron el Arsenal de Malta, causando incendios y diversas destrucciones y alcanzado de lleno a un submarino enemigo que se encontraba en la dáisena.

Los cazas enemigos que fueron rechazados por el fuego de ametralladoras de nuestros bombarderos y que trataron de trabar combate con nuestros cazas, perdieron dos aparatos en vuelo uno envuelto en llamas sobre la costa y el otro se precipitó al mar.

Un tercer aparato fué probablemente abatido. Todos nuestros aparatos regresaron a sus bases, con algunos heridos a bordo.

En el Mar Rojo un convoy enemigo fué atacado por la aviación italiana. Un buque fué alcanzado y seriamente dañado, siendo abandonado por la tripulación.

Otra formación aérea italiana bombardeó el puerto de Aden y derribó en combate a un avión de caza enemigo.

No hubo pérdidas italianas. Un avión enemigo bombardeó y ametralló Buna, hiriendo a un dubat".

CELEBRACION DEL "DIA DE LA INTERCESION"

LONDRES, 8. (Havas). — Se celebró hoy el "día de la intercesión" por todas las iglesias del país. El Rey Jorge Sexto acompañado por la Reina y las princesitas asistieron a un oficio religioso que se celebró en la capilla Real de Windsor.

LA CARNE QUE AUSTRALIA ENVIARA A GRAN BRETAÑA

LONDRES, 8. (Havas). — Se calcula en doce millones de libras de peso el total de carne que Australia enviará a Gran Bretaña durante el año próximo.

Dicha información que es anunciada desde Sidney, puntualiza que el gobierno australiano está efectuando negociaciones con el gobierno británico para concertar un nuevo convenio sobre carnes.

Por otra parte se informa que con el objeto de evitar la acumulación de grandes stocks de trigo en Australia durante la guerra, los compradores extranjeros gozarán de condiciones especiales y de un trato muy liberal.

CESE DE LA SEÑAL DE ALARMA

LONDRES, 8. (Havas). — A las 12.21 se dieron en la zona londinense las señales de que había pasado el peligro.

COMUNICADO BRITANICO

LONDRES, 8. (Havas). — El Ministerio de Transportes anunció hoy que se produjeron algunas dislocaciones en el tráfico, a consecuencia de los ataques aéreos de la noche pasada, en las zonas sur y este de la capital.

COMUNICADO DE LOS MINISTERIOS DEL AIRE Y SEGURIDAD INTERIOR

LONDRES, 8. (Havas). — El comunicado expedido esta mañana por los Ministerios del Aire y Seguridad Interior, contiene un elogio hacia el alto valor y la resolución con los que la población civil ha aceptado el castigo alemán y un homenaje a los servicios de la defensa. El comunicado expresa:

"Se han recibido nuevos detalles acerca de los fuertes ataques dirigidos por el enemigo durante la tarde de ayer y que continuaron en menor escala durante la noche.

El bombardeo se hizo en forma dispersa y en la última parte del ataque se realizó sin descriminación.

Los daños fueron serios, pero los perjuicios de las posiciones de interés militar no fueron de importancia. El mayor peso de la ofensiva enemiga fué concentrado en ambas orillas del Támesis al este de la ciudad, especialmente en Riversibe, donde se causaron tres grandes incendios y un número de personas quedaron temporariamente sin hogar, pero fueron alejadas con éxito de la zona de peligro y de inmediato se tomaron medidas para proveerlos de alimentos y alojamientos.

También cayeron bombas sobre un establecimiento en esa zona y algunos servicios quedaron afectados seriamente.

Varias bombas fueron lanzadas sobre los docks del puerto de Loondres y un gran incendio se declaró en los depóstos del sur del río.

En otros puntos algunos galpones fueron dañados y se incendaron una cantidad de embarcaciones.

## Los efectivos del ejército, marina y aviación canadiense

*El asunto de la defensa nacional en Estados Unidos*

WASHINGTON 8 (Havas). — En un informe redactado por la Foreing Policy Association se estudia la expansión de la aviación militar canadiense en los meses pasados y se pronostica que si la guerra se prolonga, el Canadá llegará a ser un factor decisivo en la acción defensiva del Imperio Británico.

En dicho informe se consignan datos numéricos sobre los efectivos presentes del ejército, de la marina y de la aviación canadiense y se llega a la conclusión final de que los cuantiosos recursos económicos del Canadá no podrán utilizarse totalmente en el conflicto europeo hasta el año 1941.

LOS RAIDS ALEMANES SOBRE LONDRES

LONDRES, 8 (Havas). — Los raids efectuados por los aviones de bombardeo alemanes durante las primeras horas de la noche fueron menos importantes que los realizados el sábado. Fueron mucho menos numerosos los bombardeos enemigos que penetraron a través de las defensas de la costa llegando hasta la capital. Resulta evidente que los aviadores enemigos utilizaron las luces de los incendios provocados por los bombardeos de ayer como guía para sus raids de hoy pues se dirigieron directamente al mismo punto de los ataques de la noche.

Después de una hora pudo oírse nuevamente el estallido de las bombas lo que era una prueba del regreso de los aviadores enemigos que habían logrado cruzar las defensas costeras y quebrar las barreras de globos de la defensa de la capital.

LA CONVENCION ANUAL DEL FORO NORTEAMERICANO

FILADELFIA, 8. (Havas). — Con motivo de la convención anual del foro norteamericano en la cual seis mil abogados deliberarán durante cuatro días acerca de los asuntos relacionados con su profesión especialmente la posición que adoptarán en lo que atañe al programa de la Defensa Nacional, el Secretario adjunto de Guerra Mr. Robert Patterson se refirió a las discrepancias entre el gobierno y la Cámara de representantes con respecto a la conscripción industrial del país. Puntualizó que deben allanarse dos obstáculos antes de que la industria estadounidense colabore a fondo en la realización del programa de defensa a saber: la amortización de los gastos de la expansión industrial y la limitación de los beneficios.

## *Explosión de gas grisú en Zenguidak*

ANKARA 8 (Havas) — El 2 de este mes se produjo una explosión de grisú en una mina de la región de Zonguidak causando cinco muertos y 38 heridos.

El accidente se había mantenido en reserva esperando conocer el número exacto de las víctimas.

LLEGADA A EGIPTO DE UN IMPORTANTE CONVOY BRITANICO

EL CAIRO 8 (Havas) — Un importante convoy, transportando tropas y material de guerra, procedentes de Gran Bretaña, Rhodesia, La India y Australia llegó a puertos egipcios. En estos transportes llegaron gran número de técnicos, tropas de infantería, enfermeros, pilotos de aviación y gran cantidad e tanques y municiones.

Muchas tropas inmediatamente después de haber desembarcado fueron enviadas a El Cairo, Palestina y a otros lugares del cercano Oriente.

EDITORIAL DE "LE JOURNAL"

CLERMONT FERRAND 8 (Havas) — Comentando el artículo del "Frankfurter Zeitung" que rendía homenaje al adversario británico, "Le Journal" en un editorial que publica hoy dice: "Desde 1914 a 1915 Gran Bretaña ejerció la presidencia europea. Durante la última guerra se puso contra el Reich, como lo fué antaño contra Francia. Alemania sabe eso perfectamente. Sabe también que el inglés está orgulloso de su pasado y que si bien es lento es también tenaz. En esa forma, los alemanes que hacen de la guerra una cuestión de vida o muerte, se cuidan mucho de despreciar a su capaz adversario. En el campo de batalla como el ring hay que tener en cuenta muchos factores: el peso, la velocidad, el poderío del puño y la ciencia en el combate, pero también hay que tener en cuenta la capacidad para recibir el castigo".

COMUNICADO BRITANICO

LONDRES 8 (Havas) — El Ministerio del Aire anuncia en un comunicado lo siguiente:

"Los últimos informes recibidos señalan que otros once aparatos enemigos fueron destruidos por las baterías antiaéreas durante los combates del día de ayer lo que hace un total de aviones derribados por los aparatos de caza y las baterías de defensa de 99. Veinte y uno de estos aparatos fueron abatidos por el fuego antiaéreo. Uno de nuestros pilotos cuyo avión se daba por perdido regresó sano y salvo.

"Los informes recibidos hasta ahora indican que ocho aparatos enemigos fueron destruidos hoy, tres de ellos lo fueron por las baterías del estuario del Támesis.

z"Tres de nuestros aviones no han regresado pero se sabe que se ha salvado el piloto de uno de ellos. De acuerdo con nuevas cifras resulta que de los ataques en masa emprendidos ayer por los alemanes estos han perdido hasta el momento 107 aparatos".

## Entrega oficial de Debrudja

BUCAREST 8 (Hávas) — Se anunció oficialmente que la entrega oficial de la región de Dobrudja, que fué cedida a Bulgaria, de conformidad con el acuerdo firmado ayer entre los dos países, se hará desde el 20 del corriente hasta el 1.o de octubre.

La evacuación del territorio cedido ya se inició en el mes de agosto.

EN RUMANIA SE EXAMINARAN LOS PROCESOS POLITICOS DESDE HACE 8 AÑOS

BUCAREST 8 (Havas) — El General Ion Antonescu, nuevo jefe del gobierno rumano, ha nombrado una comisión que se encargará de examinar los procesos políticos que se han ventilado en los últimos 8 años, a los efectos de su revisión, para las sanciones eventuales contra los magistrados que hayan intervenido en los mencionados procesos. Un nuevo llamamiento dirigido a la nación por el General Antonescu, anticipó que serían castigados los responsables de las perturbaciones que ha sufrido el país.

"Se ha cerrado —dice el mensaje— el triste período del pasaje, el que volverá a abrirse tan solo para establecer las responsabilidades, lo que se hará no por venganza, sino como enseñanza para las generaciones futuras".

## Ayer atacó de nuevo la aviación alemana

*Ribbentropp recibió al jefe de la Juventud rumana*

BERLIN, 8. (Italpress). — Un comunicado de la D. N. B. informa que durante la mañana de hoy numerosas formaciones de caza y de bombarderos alemanes reanudaron el ataque sobre Londres, en la misma forma que ayer.

Los objetivos militares de estas formaciones eran las instalaciones industriales y portuarias de Londres.

Los ataques, que se han seguido sin interrupción desde ayer contra Londres han demostrado que Inglaterra no está en condición de defender a la capital de su Imperio de los ataques aéreos alemanes.

Se había declarado en Londres que todos los ataques alemanes contra la capital había sido rechazados.

A la verdad, hasta la fecha dichos ataques no se habían verificado nunca. Los ataques alemanes contra Londres comenzaron solamente ayer, y han demostrado que las formaciones aéreas alemanas pueden a su antojo, de día y de noche, vaciar sobre los objetivos militares de Londres grandes cantidades de bombas de todos los calibres y de toda clase.

Londres —concluye la nota de la D. N. B.— continuará a ser castigada con millones de kilos de bombas mientras continúen los ataques de los aviones ingleses contra objetivos no militares de Alemania.

RIBBENTROPP RECIBIO AL JEFE DE LA JUVENTUD RUMANA

BERLIN, 8. (Italpress). — El Ministro de Relaciones Exteriores del Reich, Sr. Von Ribbentropp, recibió ayer al jefe de la Juventud Rumana, quien, invitado por el Jefe de las Organizaciones Juveniles del Reich, se encuentra en Alemania desde hace unos días.

## ORGANIZACION SECRETA DE HUNGAROS

BUCAREST, 8 — Informan de Cluj, que la policía rumana descubrió una organización secreta húngara, cuyo propósito sería adoptar medidas "punitivas" contra ciertos rumanos, luego de la ocupación.

Se dice que el organismo denominábase "guardia negra" y usaba como distintivo un cráneo cruzado por armas. La policía se incautó de varias de esas insignias.

# NUMEROSOS AVIONES PERDIO EL REICH

## Alemania está dispuesta a atacar con decisión a Gran Bretaña

*Se anuncia una ofensiva italiana*

LONDRES, 8. — Ochenta y ocho aviones costó al Reich sus ataques de ayer contra Inglaterra, y principalmente contra la zona de Londres, donde numerosas personas perdieron la vida y resultaron heridas. Dice el Ministerio de Aviación, que 72 aparatos enemigos fueron destruidos por los pilotos del comando de combate. Las baterías de artillería antiaérea dieron cuenta de 12, que con los 4 derribados previamente hacen el total señalado. Créese además que otros 35 aviones nazis no deben haber regresado a sus bases por haber sufrido averías de consideración.

ALEMANIA ESTA DISPUESTA A ATACAR CON DECISION A INGLATERRA

BERLIN, 8. — Después de los violentos raids de ayer, que indudablemente fueron los más furiosos realizados hasta ahora, en las esferas germanas autorizadas se insinuaba hoy que Hitler se apresta a dar un "golpe de muerte" contra las islas británicas.

Expresan que la aviación alemana está pronta para atacar a Inglaterra simultáneamente desde todas las bases costeras establecidas desde Noruega a Francia. Se utilizarían en la empresa millares de aviones, en tal cantidad que los ataques de ayer quedarían relegados a algo secundario.

Reiteran además, que Alemania empezó a cumplir la amenaza que formuló Hitler el 19 de julio cuando hizo su "llamado a la cordura" por última vez. De fuente semi oficial se informó que las unidades de la aviación alemana en Noruega, Dinamarca, noroeste de Alemania, Holanda, Bélgica y Francia "se encuentran preparadas para nuevos golpes contra Inglaterra". Los observadores militares hacen notar que por primera vez se mencionan los aviones concentrados en Noruega y Dinamarca, con respecto a los raids contra Gran Bretaña y lo interpretan como indicio de que dichas fuerzas no tardarán en entrar en acción para un ataque a las islas británicas por dos partes del Mar del Norte.

LONDRES, 8. — La impresión entre los habitantes de esta capital era hoy que el canciller Hitler estaba finalmente determinado a realizar una guerra sin restricciones contra Londres. Una destacada autoridad de aeronáutica refutó la teoría de que los raids alemanes eran en represalia por los ataque de la aviación inglesa contra Berlín y las otras partes de Alemania y las zonas ocupadas por los germanos. Aunque los londinenses saben que deben esperar una mayor violencia en los ataques, expresan más interés en los raids contra Alemania, que en los propios daños experimentados en Londres.

ANUNCIO DE LA RADIO HOLANDESA

Londres, 8. — La radio holandesa controlada por los alemanes, anunció hoy a medio día, que "nutridas dotaciones de aparatos alemanes estaban prontas para lanzar otro poderoso ataque contra Gran Bretaña".

SE ANUNCIA UNA OFENSIVA DE ITALIA

ROMA, 8. — Se informó en esta capital que Italia iniciará en breve, una ofensiva militar total contra la colonia británica de Kenya, en el Africa Centro-Oriental. Se dió a entender que Italia suspendió provisoriamente sus planes de la "blitzkrieg" contra Egipto y desviará sus operaciones hacia el lado de Kenya, en forma similar a lo que se hizo con la Somalia Británica. En círculos extranjeros, se sugería que la situación incierta en los Balcanes, sería la causa de que Mussolini haya resuelto demorar la ofensiva hacia Suez por Egipto, hasta un momento más oportuno. El general Ilio Jori, predice la plena ofensiva contra Kenya.

ATAQUES CONTRA MALTA

ROMA, 8. — Se anuncia oficialmente que ha sido reforzado el bloqueo aéreo de los italianos en el Mar Rojo. La aviación italiana ha atacado a un convoy británico, del cual un vapor de carga fué averiado seriamente y abandonado por la tripulación.

Otra formación aérea, dice el comunicado, bombardeó el puerto de Aden. Aeroplanos italianos atacaron Malta, alcanzó con sus proyectiles a un submarino enemigo en el puerto. El ataque provocó incendio y causó daños. Un submarino italiano hundió a un barco patrullero inglés frente al estrecho de Gibraltar.

COMUNICADO BRITANICO

EL CAIRO, 8 (Havas). — El cuartel general de la Real Fuerza Aérea en el Cercano Oriente, dió a publicidad el comunicado siguiente:

"Durante la tarde de ayer los aviones enemigos efectuaron un ataque contra Port Sudán, causando leves daños y una sola víctima. Nada hay que informar en los otros sectores".

LA INSTALACION DE CAMPOS PARA DEPORTES EN FRANCIA

CLERMONT FERRAND, 8 (Havas).— Según una disposición del secretario general de Deportes, señor Jean Borotra, las 30 mil comunas de Francia deberán poseer lo más rápidamente posible un terreno para la práctica de deportes en general.

El ochenta por ciento de los gastos que demande la instalación de dichos campos estará a cargo del Estado.

Se estima que antes de finalizar el presente año existirán 5.000 campos instalados y para 1941 otros 5.000.

ARTICULO DE FERNAND LAURENTE

CLERMONT FERRAND, 8 (Havas). — El conocido periodista Fernand Laurente escriba en "Le Jour Echo de Paris" el siguiente comentario:

"Estoy de acuerdo con la "Gazette de Lausanne", en pensar que nuestra atención debe desde ahora y todavía más cuando las grandes marejadas del equinoccio harán difíciles las operaciones aéreas y navales en el Canal de la Mancha, dirigirse hacia el Mediterráneo Oriental. Por el momento las condiciones del clima son desfavorables para el comienzo de la gran ofensiva. Según los peritos a fines de setiembre será el momento más favorable para iniciar operaciones de gran envergadura. No pudiendo ya esperar la contraofensiva tunecina, Gran Bretaña atribuye por lo tanto da mayor importancia a la actitud de Egipto ante la amenaza de extensión del conflicto. Hasta ahora, de acuerdo con el tratado de 1936, Egipto se limitó a poner a disposición de los ingleses sus puertos y aeródromos.

## Victoria nipona en Ma Fang Chon

KUAN CHING 8 (Havas) — La ofensiva japonesa lanzada hace algunos días cerca de Ma Fang Chen, al sud del ferrocarril japonés, dió como resultado, después de varias horas de violentas luchas, que resultaran muertos 1 255 soldados comunistas chinos, habiéndose tomado 450 prisioneros.

Durante la misma batalla fué capturado un importante botín entre el cual principalmente 47 ametralladoras livianas, 567 fusiles, 17 fusiles automáticos, 21.000 cajas de municiones, gran cantidad de provisiones y otro material de guerra.

ES PREPARADA LA RECEPCION AL MINISTRO DE JAPON EN LAS INDIAS HOLANDESAS

TOKIO 8 (Havas) — Informaciones recibidas de Batavia hace saber que los japoneses y holandeses residentes en las Indias Orientales Holandesas están trabajando activamente para preparar la recepción del Sr. Ichizo Kobayashi Ministro de Comercio e Industria del Japón y enviado especial a las Indias Orientales.

Las informaciones agregan que una guardia de honor ha sido apostada frente al Consulado japonés de Batavia y el frente del hotel principal ha sido reparado y decorado especialmente para hospedar al Sr. Kobayashi y su séquito. El Gobernador General de las Indias Orientales Sr. Stachouweer, Can Starkenborth, que recientemente fué visitado por el Cónsul General en Batavia, señor Otoji Saito, quien declaró que estaba preparando el discurso de bienvenida para la misión económica.

## *La acción de los misioneros suecos en China*

ESTOCOLMO, 8 (Havas). — La Sociedad Sueca de Misioneros que ha llevado a cabo una gran labor para la difusión de la doctrina cristiana entre diversos pueblos en Asia, Africa y otras partes del mundo, acaba de celebrar el 50 aniversario de sus trabajos en China. En su mayoría los misioneros activos en aquel país vinieron de Inglaterra, Alemania y América, pero hacia mediados del siglo pasado aparecieron dos o tres nombres suecos en la lista de los emisarios misioneros, y a partir de 1880 el interés por la labor en China se extendió grandemente en los círculos misioneros suecos. Un joven estudiante de Upsala fué el primero en ir a China, y su ejemplo estimuló a otros jóvenes. Había una sola dificultad, la de encontrar el apoyo económico requerido, y fué entonces cuando la Sociedad Sueca de Misioneros, de reciente formación logró realizar su decisión de enviar misioneros a China. Esto sucedió hace exactamente cinco decenios.

El primer grupito de cuatro personas pertenecientes a la referida sociedad se estableció en la ciudad de Wuchang, en la provincia de Hupeh, que se convirtió en el centro de las actividades de la Sociedad Sueca de Misioneros en China. En el transcurso del tiempo se han instituído otros siete centros en diferentes sitios a lo largo del río Yangtskian alrededor de los cuales se han formado paulatinamente círculos cada vez más dilatados de centros secundarios y pequeñas congregaciones y escuelas cristianas. Los comienzos no fueron del todo fáciles. Todo extranjero que aparecía en territorio chino era considerado como un intruso y perturbador de la paz. Ni siquiera los precadicadores del Evangelio eran respetados cuando se manifestaban sentimientos de venganza, y dos jóvenes del grupo sueco de misioneros en Hupeh sacrificaron sus vidas.

A principios de este siglo se produjo, sin embargo, un gran cambio en las relaciones del pueblo chino con la Misión, y pocas veces la Misión cristiana ha sido tan favorecida por reformas políticas como ahora lo fué en China. A este respecto lo más importante fué la reforma escolar. Un sistema escolar no puede ser creado de la nada y aquí los misioneros cristianos tuvieron su gran oportunidad. Pudieron ofrecer en gran medida facilidades de las que, sin ellos, se hubiera carecido. Las escuelas fundadas por los emisarios de la Sociedad Sueca de Misioneros se llenaron de jóvenes ávidos de conocimientos, y tuvieron que establecerse muchos nuevos colegios. Se crearon dos institutos para la formación de maestros y maestras y se instituyó un centro de enseñanza práctica para la juventud femenina. La labor de enseñanza de la misión sueca en China alcanzó su mayor expansión durante los dos primeros decenios del siglo actual desde entonces los misioneros suecos se han dedicado cada vez más a su principal cometido de difundir el Evangelio y a la continuación de su actividad caritativa entre los pobres y enfermos.

## Ataques violentos contra las fábricas de Krupp

### Bombardeo de aerodromos alemanes

LONDRES, 8. (Havas). — Un comunicado del Ministerio del Aire anuncia: "Escuadrillas de bombardeo británicas llevaron a cabo durante la noche pasada, precisos ataques contra la navegación enemiga y puertos ocupados por el enemigo en el Canal de la Mancha, a pesar de la poca visibilidad y de la violenta reacción de las defensas adversarias.

En Calais fueron arrojadas varias bombas entre el muelle y la entrada del puerto.

En Boulogne Sur Mer se produjeron vastos incendios, a consecuencia de las bombas que cayeron sobre el desembarcadero.

Se efectuaron impactos directos sobre varias embarcaciones que se encontraban en el puerto de Ostende, donde se descubrió una concentración de barcos.

También se registraron violentos ataques contra las fábricas de Krupp, de Essen y en las usinas de guerra de Emden y Zucibruck y en el establecimiento petrolífero de Gelsenkirchen donde se comprobaron incendios.

También se comprobaron incendios y explosiones durante otros ataques contra los depósitos ferroviarios de Mannheim Ehsrang y Hamm.

En la Selva Negra fueron bombardeados los depósitos de material bélico, donde varios siniestros fueron declarados.

Los emplazamientos de proyectores de Calais fueron eficazmente bombardeados y en un ataque contra el aerodromo de Colmar, cayeron varias bombas sobre el techo de un cobertizo el que quedó envuelto en llamas.

Además se atacaron otros aerodromos entre ellos los de Gilzerijen, Wesel y Krefeld en Alemania, Bruselas en Bélgica, Querqueville en Francia y Sosterburg y Einhoven en Holanda.

"Todos los aviones que participaron en estas operaciones regresaron a sus bases".

## *Pilotos alemanes arrojaron bombas sobre objetivos militares ingleses*

### Triunfos germanos en el mar

BERLIN, 8 (Havas). — Con gran despliegue de fuerza se atacó ayer y anoche los objetivos militares más importantes de Londres. El ataque se realizó como represalia a los ataques británicos contra los barrios urbanos de la capital del Reich. El mariscal Goering dirige las operaciones desde la costa norte francesa. Más de un millón de kilos de bombas se han lanzado sobre la zona industrial del Támesis. Muelles, barcos mercantes, docks, silos, usinas eléctricas, gasómetros, etc., fueron destruídos por las explosiones. Se han producido grandes incendios. La aviación de caza fué la encargada de preparar el camino hacia Londres a los bombarderos.

En Thameshaven fueron incendiados docks y depósitos de combustibles. También se registraron incendios en las fábricas de municiones de Chatham y el aeródromo de Hawking. Los bombarderos alemanes atacaron también la región de Liverpool, Manchester, Birmingham, Cardiff, Bristol, Southampton, Portsmouth, Portland y otras diez localidades.

Los enemigos volaron sobre Alemania, especialmente en el suroeste, pero no causaron daños. Otro grupo de bombarderos ingleses trató de acercarse a Berlín, pero se les obligó a desviar el camino, sin que alcanzaran a lanzar sus bombas sobre los objetivos militares presumibles. Sólo causaron destrozos en una iglesia de Hamm.

El enemigo perdió ayer 94 aparatos. 26 aparatos alemanes no regresaron a sus bases.

Un submarino hundió 33.400 toneladas en buques mercantes ingleses. Las lanchas torpederas alemanas atacaron un convoy, hundiendo tres barcos con un total de 11.000 toneladas de registro bruto. Las lanchas regresaron indemnes. Un barco mercante enemigo, fué hundido por los oficiales de presa alemanes, al acercarse un barco de guerra inglés.

## Bloqueo de los bienes de Carol

### *Otras medidas de Antonescu*

NUEVA YORK, 8 (Havas). — El último sondeo de la opinión pública norteamericana, realizado por el Instituto Gallup, demostró que si la elección presidencial se realizará hoy, Mr. Willkie obtendría el 49 o|o de los votso y Mr. Roosevelt el 51 por ciento.

En el Estado de Maine, que es considerado como el barómetro de la opinión pública, Mr. Willkie, es favorecido en la actualidad por el 58 o|o de los electores y Mr. Roosevelt por el 42 por ciento. Se notó la disminución en un 5 o|o de la popularidad de Mr. Willkie, en ese estado desde la última encuesta.

EL CONSUMO DE SALCHICHAS EN ALEMANIA

NUEVA YORK, 8 (L. B). (Especial). — El periódico americano "Des Moines Register" escribe:

"Resulta ser un hecho verdaderamente melancólico que se produce en un tiempo también melancólico, el hecho de que el gobierno nazi ha dictado una orden por la que se suprime el consumo de las numerosas variedades de salchichas, las que serán reemplazadas por un tipo único, que se designa con el nombre de "salchicha consolidada". Evidentemente, resulta poco romántica una salchicha consolidada, pues elimina el placer de la selección en los gustos. Los "gourmets" profesionales ya no tienen razón de ser. Estas privaciones constituyen el pago que el pueblo alemán debe hacer a causa del famoso "libensraun". En otras época, los alemanes se consideraban con suficiente espacio vital y podían practicar el arte del buen comer. Podrá contar nuevamente el pueblo alemán con sus variedades de salchichas el día que recobre su libertad. ¿Qué tienen ahora? Tiranía y "salchicha consolidada".

## E.E.U.U. desea que América coopere a la defensa común

### *El Uruguay adquiriría destructores*

## OCURRIO UN PAVOROSO INCENDIO EN UN MOLINO DEL AZUL

### 500.000 pesos de perdidas

### En las Parroquias Argentinas se leyó la Carta Pastoral del Cardenal Copello

AZUL, (Provincia de Buenos Aires), 8, (Havas). — Un incendio de grandes proporciones estalló en el molino harinero que la firma José Marconetti e Hijos S. A. posee en esta ciudad. En horas de la noche se advirtió la existencia del fuego en una de las plantas altas del establecimiento, que es uno de los más importantes de la zona. Poco después cundía la alarma al notarse que la columna inicial de humo y las llamas salían ya por una de las ventanas del segundo piso, se expandían y tomaban incremento. La fácil combustión de las instalaciones y de las mercaderías existentes fué otro de los factores que determinaron el rápido [...] te la dotación policial trabajó esforzadamente utilizando el servicio contra incendio que posee el propio molino y los precarios medios que logró reunir. La actuación de la policía que mereció los elogios generales evitó que el siniestro alcanzara a otras importantes plantas del molino y quedará circunscripto al punto inicial.

No obstante las pérdidas habidas son considerables, puesto que se calculan en 500.000 pesos aproximadamente.

Se consiguieron salvar los silos y los depósitos de harina que representan a su vez un capital importante.

[...] asegurado en una suma equivalente a todo su capital, es decir en un millón de pesos.

El siniestro representa un duro golpe para esta ciudad y para su industria a la cabeza de la cual se hallaba el molino citado pues muchos vecinos de esta tenían invertido en este molino parte de sus capitales.

Además trabajaban en las fábricas unos setenta obreros que con el cierre temporario del molino quedarán sin ocupación.

La firma era considerada sólida pues posee unos ocho molinos en diversos puntos del país.

La policía procedió inmediatamente a detener al sereno del establecimiento Antonio Montiche[...]lli quien quedó detenido en averiguación pues en los momentos iniciales no supo explicarel origen del fuego.

También se incautó la policía de los libros del establecimiento los que no sufrieron daños alguno debido a que la contaduría no fué alcanzada por las llamas. El siniestro duró aproximadamente cuatro horas y la labor desarrollada por la policía y algunos obreros y vecinos que ayudaron a la tarea fué improba, pues debieron ser derribados algunos techos para evitar que el fuego llegara a los depósitos de harina. El obrero Daniel Ortiz que acudió a prestar su colaboración en la extinción del fuego resultó [...]

CARTA PASTORAL

## Incendio en un destroyer, destinado a Gran Bretaña

### *La cuestión de las bases cedidas a Estados Unidos*

BOSTON 8 (Havas) — Un incendio de origen misterioso se declaró a bordo de uno de los cincuenta destroyers que deben ser entregados a Gran Bretaña a cambio de bases aereas y navales. El fuego fue rápidamente dominado, causando pocos daños.

Las autoridades iniciaron de inmediato una investigación con el objeto de establecer el origen del fuego.

ENTREGA DE LA COPA PRESIDENTE VARGAS

NUEVA YORK 8 (Havas) — Con motivo del 118 aniversario de la independencia del Brasil, se realizó en la Exposición Mundial la entrega de la Copa Presidente Vargas, que se concede a la unidad de la aviación norteamericana que más se ha distinguido durante el año en la expresión de la acción de buena voluntad entre las Américas. Este año se concedió el galardon al segundo grupo de bombardeo destacado en Langley Field, estado de Virginia. Hizo entrega del trofeo el Secretario del Departamento de Comercio, Mr. Robert Hickey y la ceremonia se efectuó en el pabellón del Brasil ante destacadas personalidades.

LA RESOLUCION DE ESTADOS UNIDOS DE PONER LAS BASES A DISPOSICION DE AMERICA LATINA

WASHINGTON 8 (Havas) — En las esferas diplomáticas se considera la resolución del Departamento de Estado, de poner a disposición de todos los países de América para la defensa de todo el hemisferio americano, las bases aéreas y navales recientemente adquiridas a G. Bretaña, como una indicación de que el Gobierno de E. Unidos tiene el propósito de continuar su política pan-americana de estrecha colaboración con las otras repúblicas del hemisferio y que no se trata de adquirir nuevos territorios para su exclusivo uso.

En las citadas esferas se pone de relieve que dicha resolución está en un todo de acuerdo con la Declaración de La Habana y que se ha tomado pocos días después de la creación del Consejo de Defensa Canadiense-Estadounidense.

Finalmente se hace notar que el conjunto de estas medidas lleva el plan de defensa del hemisferio al ciclo de las realizaciones.

## La opinión pública y la elección presidencial en Estados Unidos

BUCAREST, 8, (Italpress). — El general Antonescu firmó un decreto a términos del cual todas las acciones pertenecientes directa o indirectamente al ex-Rey Ca[rol] [...] medidas, una de las cuales concierne a los bienes y riquezas de cualquier especie en posesión de los presidentes del Consejo, Ministros, Subsecretarios de Estado [...]

## Bombas de gran calibre arrojan los alemanes

## CONTINUA AGITADO EL PUEBLO RUMANO

### *Destrucción de un buque pesquero al chocar con una mina*

### *Refuerzos de la flota británica en el Mediterráneo Oriental*

## Antonescu firmó decretos

### *Fué ocupada la Transilvania*

## ALOCUCION DEL ARZOBISPO DE CANTERBURY

## PERDIDAS ALEMANAS

## LA CUESTION DE LOS EVADIDOS DE MARTIN GARCIA

## La ley sobre el servicio militar obligatorio en E. E. U. U.

### *Discrepancias en la Cámara y el Senado*

## INFORMATIVO DE LA "BRITISH BROADCASTING CORPORATION"

## INTENSOS ATAQUES AEREOS SUFRIO GRAN BRETAÑA

### Aparatos alemanes destruidos

LOS TELEGRAMAS CONTINUAN EN LA ULTIMA PAGINA





## Un proyecto excesivo

Por iniciativa de su Presidente, el Contador Raúl A. Previtali, de cuyo dinamismo hacemos el justo elogio, la Comisión Nacional de Educación Física, ha hecho propio un plan de acción, destinado a multiplicar en el país, en sus zonas urbanas y rurales, organismos de "educación integral del individuo", llamados en el proyecto "centros de barrio", para la ciudad y "Campus" para la campaña.

El proyecto quiere organizar el ocio, o tiempo libre, del pueblo, procurándole multiplicidad de ambientes, gimnasios, estadios, piletas, higiene, lugar de estar, cultura profesional, etc. En principio, el proyecto quiere lograr con cierta inteligencia coordinadora, la conjunción de esas actividades que el Estado dirige en la educación física, en las escuelas nocturnas, en las bibliotecas, etc. La parte física, pese a la intención del proyecto, absorve naturalmente, la función del organismo y la prueba está que en la edificación especializada que se propone al objeto ésta es la parte que lleva más superficie, más costo, y, forzosamente, más actividad.

Hacemos al proyecto, una observación de base.

Entendemos que toda iniciativa nueva para la Nación, debe alcanzar esta condición esencial: que además de satisfacer una necesidad, dado que las hay múltiples, vaya a satisfacer una necesidad de carácter tal, que sea la más atendible. Crear un nuevo impuesto o emplear los fondos públicos, reclama, imperiosamente, esa condición.

"Pocas obras, o tal vez ninguna, habría de deparar a la colectividad tantos ni tan fecundos beneficios como la que dejamos esbozada en el curso de esta exposición", expresa un párrafo de la memoria del proyecto. Ahí está nuestra discrepancia fundamental. Existen en el país problemas que reclaman la urgente atención de las autoridades y reclaman que la porción pudiente o capaz del pueblo se organice, en pro de la incapaz o desposeida. El Socorro de Invierno, que se está distribuyendo, grita claramente que hay miserias porque hay desocupación, porque no hay trabajo o porque no hay seguros sociales capaces de cubrir esa deficiencia y salvar tales apremios que constituyen, ellos sí, por su extrema angustia y por los letales perjuicios del pauperismo generalizado, tremendo motivo de preocupación social y tremendo trabajo de zapa que socaba las bases del futuro.

Ciertamente que el hombre tiene horas libres y que estas deben aprovecharse, pero hay diversos modos de aprovechamiento. Que el Estado gaste sus recursos en confortables edificios para el baño, la mesa amable y la velada artística, no está mal, pero ocupa un plano muy secundario de las necesidades sociales. Florecen en nuestro país, innumerables instituciones de todo matiz ideológico, que llenan esa función y creemos que el Estado puede muy bien, delegar en ellas la iniciativa y el progreso de tales actividades.

Pero el futuro social reclama y con urgencia, un distinto y superior medio de vida de las clases paupérrimas, reclama un afincamiento del proletariado rural, la estabilización de su familia, y la tutela necesaria para que su trabajo rinda.

Esas deben ser las preocupaciones fundamentales del Estado, verdadera misión estatista. Eso exige millonadas de recursos, y, como lo deciamos recientemente en nota editorial, exige la movilización de muchas voluntades para que concurran en un esfuerzo "pro Patria", a asistir una a una esas miserias que no se solucionan con un reparto, sino que exige que cada persona pudiente y capaz se constituya en servidora de otra desposeida. Una movilización de tal tipo, ubicaría todas las horas libres, daría aplicación a todos los recursos que fácilmente se emplean en lo supérfluo, y por la característica social, humanista, y, para nosotros caritativa en sentido católico, llenaría las características de una verdadera "función integral" de la persona que recibe de la capacidad económica de la ciudad, el goce de medios y retribuye a la ciudad, en sus casi repudiados, la gratitud de esos medios.

Es fácil ver, recorriendo la ciudad, los predios que el Estado ha cedido a Instituciones deportivas que, con frecuencia, forman un núcleo de barrio que ha llegado a las autoridades ensayando líricos discursos. El Estado ha abundado en las concesiones de predios, obedeciendo a veces a su natural facilidad y, otras veces, a la influencia política que hace pesar la fuerza electoral colectiva de los peticionantes. Así, en muchas partes, abundan las instalaciones deportivas de variada calidad técnica, pero el conventillo continúa existiendo con todas sus tremendas plagas para la salud física y todas sus tremendas inadaptaciones para el trabajo de sus ocupantes, sin que el Estado tenga allí la misma visión.

Sin que, véase bien, el Estado que quiere baños populares, haga un acomodo técnico para la sacrificada porción del pueblo, femenina, que hace del lavado una profesión impuesta por la necesidad explotada. Y continúa existiendo el rancherío y la tapera, cuya extirpación es previa, a nuestro modo de ver, a la construccion costosa y secundaria de pabellones de descanso y ambientes confortables de pasatiempo.

Asimismo el campo necesita la renovación de la vivienda rural y la higiene de la familia rural en su propia casa; como también la cultura profesional agraria, antes que la física connaturalizada con el ambiente, para que sea posible estabilizar el afincamiento del hombre de campo a su predio. Y véase que ésta sí es problema social de primera fila, pues allí es donde Petain señala para Francia los elementos de su fracaso y los elementos de su restauración. Poco hará Francia con gimnasios, pero mucho hará vigorizando la familia y la vida rural. Poco haremos nosotros con zambullirnos en este gasto inmenso que supera el recurso que se indica en el proyecto, si antes no consolidamos, como nos aconseja el ejemplo mencionado, lo que constituye la fuerza viva de la cohesión social y de la producción económica de la Nación.

Por eso creemos que allí deben converger las inquietudes, y que esa necesidad de primera fila desplaza este proyecto, evidentemente excesivo.

*INSCRIPCIONES CIVICAS*

## NO ESTAMOS DE ACUERDO

Se han publicado las estadísticas de las inscripciones realizadas en el último mes.

Como de costumbre estas acusan un porcentaje bastante inferior al que correspondería a un trabajo rebular de las oficinas inscriptoras. Pero juntamente con esa estadística apareció en un diario de la mañana una carta de la Corte Electoral, por la que rectificando críticas, que por lo demás también nosotros formulamos, se pretende deciinar toda la culpa de la escasa inscripción en los mismos que deben inscribirse:

No estamos de acuerdo con este criterio.

En reciente nota, al referirnos a la forma actual con que se procede a las inscripciones, expresamos nuestro pensamiento contrario al régimen actual de audiencias, tal como se está llevando. Ese régimen militar contra la igualdad de todos ante las oficinas inscriptoras, no por el régimen mismo, sino por quienes están encargados de aplicarlo.

Se expresa en la nota de la Corte Electoral que han quedado un total de 287 audiencias sin cumplir, las que podían haber sido aprovechadas por los ciudadanos si se hubieran presentado a hacer uso del derecho que tienen a que se les conceda la audiencia cuando falta el que debía inscribirse.

Muy fácil en teoría, no lo es tanto en la práctica este sistema. Preguntamos a la Corte si cree que la gente no tiene nada que hacer como para exponerse a perder horas y horas en las oficinas a la espera de que fal[te] alguna [...] nos todo el movimiento y manejo de las oficinas inscriptoras.

Hay una crítica y una sospecha en la opinión motivada por el hecho de que las horas disponibles se hallan ocupadas para muchos meses y entre tanto la gente que quiere inscribirse no pude hacerlo. Y esa sospecha y esa crítica se dirige hacia los que debiendo ser imparciales, sin acepción de formas para el cumplimiento de un derecho y de una obligación, realizarían maniobras tendientes a impedir a los independientes o a los que se consideran de la oposición, a que se pongan en condiciones de poder intervenir en las elecciones.

No parece aceptable del todo la explicación de la Corte Electoral.

Hay otras cosas que modificar, y entre ellas, el sistema actual de audiencias, tal como se lleva.

## LAS OBRAS DE VIALIDAD

En el reportaje concedido por el señor Presidente de la República a un colega de la tarde, se da a conocer la amplitud y la seriedad con que se van a destinar esos treinta millones de pesos a obras públicas, entre las que ocupan un lugar primordial las de vialidad.

Indudablemente la campaña deberá estar de parabienes. Las continuas reclamaciones por falta de vías de tránsito y de comunicación, serán al fin atendidas en gran parte, llegando de esa manera las poblaciones del interior a contar con ese factor indispensable para su progreso y su desenvolvimiento, cosa que por lo demás muy claramente destaca el General Baldomir en su comentario.

Caminos, es riqueza, es florecimiento, es desenvolvimiento de los trabajos y de las industrias rurales, es aprovechamiento de las tierras, es mejoramiento de condiciones de vida, es progreso amplio y seguro.

Por eso no sólo la campaña, sino el país debe saludar esta resolución, como la cristalización definitiva de una aspiración que se venía reclamando y haciéndose pesar contihuamente sobre la atención de los gobernantes.

*De Luis Barrantes Molina*

## La Iglesia, las guerras y la paz

"L'Osservatore Romano", que es el órgano noticioso del Vaticano, comenta en un artículo el primer aniversario de la guerra actual que tiene conmovida a Europa y preocupado al mundo, y con ese motivo se recuerdan los esfuerzos realizados por el Papa Pío XII para evitar ese desastre habiendo hecho 24 llamamientos y proposiciones en favor de la paz por medio de homilías pro[...] que está sufriendo terribles pérdidas mediante las cuales es posible que se libre del protestantismo y de la franc-masonería que la aparten de Cristo; ha caído sobre Alemania, en que la fe cristiana ha quedado muy debilitada por la influencia de los filósofos racionalistas, del socialismo científico y del materialismo racista.

En general, los pueblos que más sufren con el azote de la [...]

*De Mons. GUSTAVO J. FRANCESCHI*

## EL ESTADO CONTRA LA FAMILIA

Mi título no aspira a tener un valor absoluto, sino a afirmar la existencia de un hecho: cierta parte de la legislación argentina obstaculiza la constitución normal de la familia.

Y es urgente reformarla, tanto desde el punto de vista de la tranquilidad de las conciencias cuanto desde el de la prosperidad nacional.

Esta manifestación mía no es en modo alguna antojadiza; se funda en hechos reales que pueden comprobarse hasta con estadísticas, y que deben ser examinados fuera de todo prejuicio ideológico

Comienzo por el examen brevísimo de la realidad objetiva, pasaré luego a mencionar las correcciones que juzgo indispensables en nuestra legislación. Ella abarca dos puntos: el matrimonio civil y las disposiciones llamadas profilácticas.

Nos encontramos frente a una natalidad ilegítima formidable, superior a cualquiera europea: 282 por mil según los guarismos oficiales.

Y estos se quedan cortos.

En respuesta a mi artículo anterior sobre el mismo tema, escribíame días pasados el ingeniero Alejandro Bunge lo siguiente, que ha de ser tenido muy en cuenta para confirmar una tesis que senté allí: "Coincido con Vd. en que la proporción real de ilegítimos debe ser superior a la que surge de las estadísticas oficiales de denuncias de nacimientos. Las omisiones son, efectivamente, muy altas en nuestro país. He estimado que para el conjunto deben representar algo más que un doce por ciento, como resultado de muy pocas en [...] posiciones contra la escuela religiosa en Francia, y a muchas más que fuera largo enumerar.

Entre nosotros de ahí salió la ley de enseñanza laica, la secularización de los cementerios, la expulsión del Nuncio Apostólico Mons. Matera, y la forma que se dió al matrimonio civil.

No era en modo alguno irracional que el Estado tuviera constancia oficial de las uniones que se celebraban en el país.

Pero mientras dentro de un espíritu pacífico habría podido buscarse una colaboración con la Iglesia, se prefirió una hostilidad; en lugar de "Iglesia y Estado" se optó por "Iglesia o Estado", dándose preferencia al segundo.

En virtud de ello se dispuso que nadie sino los empleados del Registro Civil podían inscribir matrimonios válidos civilmente, y se agregó que bajo pena de prisión, el matrimonio civil debía ser efectuado siempre previamente al religioso.

Los frutos de estas disposiciones, que al parecer no molestaban a "los curas", fueron desastrosos. Es evidente que las parroquias, sobre todo en aquel entonces, eran pocas en número, pero tampoco se establecieron entonces muchas oficinas del Registro. Civil.

El párroco que no se estabiliza como el empleado, el misionero diocesano que recorre constantemente los villorios más apartados, habrían podido constituir auxiliares inmejorables, con tal de que sus asientos matrimoniales religiosos se hubieran trasladado, en un plazo fijado por la ley, a los libros civiles. Bien lejos de hacerlo así se realizó una [...]

La solución consiste tan sólo en facilitar la constitución de familias normales.

Y para ello lo más eficiente que se ha encontrado hasta ahora es dar al matrimonio religioso efectos civiles dentro de bien especificadas condiciones.

Citaré al respecto el artículo 22 del concordato entre Portugal y la Santa Sede, cuya firma es de 7 de mayo del año en curso.

Para entender su sentido téngase en cuenta que en dicho país como en otros muchos, existen las proclamas o bandos previos al matrimonio, no solo en el orden religioso sino también en el civil. Art. 22: El Estado portugués reconoce los efectos civiles de los casamientos efectuados en conformidad con las leyes canónicas desde que el acta del matrimimonio ha sido transcrita en los corespondientes registros civiles... Los matrimonios en artículo de muerte, o inminencia de parto o cuya inmediata celebración sea expresamente autorizada por el Obispo propio por grave motivo de orden moral padrán ser contraídos independientemente del proceso preliminar de las proclamas.

El párroco enviará dentro de los tres días copia integral del acta de matrimonio a la correspondiente oficina del Registro Civil al efecto de su transcripción; ésta debe ser efectuada en el plazo de dos días por el funcionario respectivo y comunicado al párroco en el día inmediato a aquel en que fué hecha.

El párroco que sin graves motivo deja de enviar copia del acta dentro del plazo incurre en las penas de desobediencia calificada, y el funcionario que no [...]

(Pasa a la 5a. página)

## DE SOL A SOL

### S. M. EL REPOLLO

## "Dios en el umbral"

## Viñetas del Día

## El "Ancien Etat" y su separación de la Iglesia

## El Día Político

## Combatir la miseria

## El neo-patriotismo de los comunistas

## Vd. No Lo Creerá, Pero...

# LA PAGINA DE LAS ARTES

## LA OBRA DE PETRONA VIERA

*por* **Jorge Romero Brest**

Recientemente en la ciudad de Buenos Aires, especialmente invitada realizó una exposición de sus óleos y acuarelas la talentosa pintora compatriota Petrona Viera, de cuyas excelentes condiciones nos hemos ocupado repetidas veces.

Críticos de arte de prestigio en la vecina orilla hicieron el análisis de la obra de esta pintora de brillante y serena personalidad.

Este artículo fué escrito, con motivo de esta muestra a que hacemos referencias.

En las salas de exposiciones del Banco Municipal de Préstamos acaba de realiar una exposición de sus obras la pintera uruguaya Petrona Viera.

Cuarenta y seis trabajos la constituyeron, comprendiendo la obra realiada entre los años 1925 y 1940.

Oleos casi en su totalidad —salvo seis acuarelas hechas durante este año— representan paisajes, algunos desnudos, un retrato y cuatro escenas con figuras.

* * *

Cuando el pintor va realizando una severa labor de selección en el complejo múltiple de elementos que la naturaleza le presenta, para construir con ellos una visión de la misma que responda a su peculiar concepción, se puede afirmar que realiza una abstracción, una síntesis.

Labor de abstracción a la que no escapa ni el pintor que se considera más realista, ni aún aquellos que creen que sólo falta que sus retratos hablen o que sus paisajes se pueblen de figuras en movimiento.

Pero hay grados infinitos en esta capacidad de abstraer formas de la realidad compleja que nos rodea.

Si se piensa bien se verá, precisamente, que el problema de la creación artística reside en una dosificación exacta que el artista debe realizar entre el elemento natural —elemento primario de expresión— y la abstracicón con la que logrará dar a aquél el rigor formal, la estructura esencial de que carece sin la intervención del hombre.

Se comprende que la abstración y la síntesis entrañan sus peligros, demasiado evidentes por otra parte: ante todo el esquematismo, cuando el proceso depurador se va acercando hacia las formas frías, mecánicas o geométricas, con evidente olvido de que la obra de arte —concepción subjetiva de una estructura universal— es también generadora de emociones sensibles, puesto que es por los sentidos que alcanza su existencia objetiva.

Estas consideraciones previas me parecen de singular importancia para considerar la pintura de Petrona Viera: porque ella oscila peligrosamente entre la abstracción lírica, profunda, y el esquematismo frío en el que puede caer —y cae a veces— apenas su sensibilidad la abandona, aunque sea por unos instantes.

Es la suya una visión de profundidad, sobre todo del paisaje costero de su patria; no obstante, la expresión plástica no denota esa profundidad que se adivina en su concepción. De aquí el otro polo de oscilación fundamental que establezco en la pintura de Petrona Viera: el decorativismo.

Entre la abstracción —que tiende imperceptiblemente hacia el esquematismo— y el decorativismo —en que cae con frecuencia por la elementalidad de su composición— oscila la otra, valiosa, sin duda, de esta interesante pintora uruguaya.

Cuando digo que oscila entre esos dos polos, quiero decir claramente que son las obras que carecen de interés las que se inclinan hacia uno u otro: por el contrario, las que encaranan un valor escapan a la oscilación, para afirmarnos ya maduramente, el meollo esencial de su expresión.

Qué es lo que Petrona Viera se propone expresar cuando pinta?

Parecería que ella —como pocos en su país— hubiese caído en la cuenta de las limitaciones tremendas que aquejan la pintura de caballete, y que, consciente de ellas, las hubiera querido acentuar más aún —reduciendo el tamaño de sus cuadros casi hasta la miniatura en unos casos— para que le sirvan de vehículo eficaz de una honda y comunicativa expresión lírica.

Persigue Petrona Viera lo innominado, el sentido espiritualizado de la materia, ya se encarne en el paisaje sencillo de una costa en sol, ya sea en el desnudo vigoroso de una mujer en movimiento.

Nada más alejado de lo anecdótico y de lo alegórico —de todo realismo ingenuo por tanto— que sus pequeños óleos, en los que trata de condensar —como si fueran aforismos— su emoción cósmica en un simple juego de planos paralelos, enriquecida por el color, que es vibración de su alma, fortalecida por un dibujo desmayado, sin duda, pero no carente de expresión.

Sus paisajes, por ejemplo, revelan una intencionada simplicidad —no por voluntaria se exime del reproche del elementalidad en que cae a menudo—, organizados, según planos convergentes, hacia un punto del infinito de otra cardinalidad.

Cada plano encarnado en verdes, ocres, grises sobre todo, va buscando en armonizaciones o en contrastes la expresión lírica —casi nunca dramática en las últimas obras— que es la suya esencial.

De aquí la preponderancia de los tonos "casi planos". Este "casi", precisamente, a mi juicio, el fiel de la oscilación apuntada.

No se decide Petrona Viera al uso franco y firme del color plano, buscando el arabesco colorístico que se complica con el dibujo; tampoco se decide a abandonar francamente el modelado en profundidad —sólo apunta tímidamente en sus desnudos—, acaso por el horror al engaño y a todo realismo trivial que se adivina en ello.

* * *

En la muestra se exhiben obras jalonadas durante quince años.

En las que corresponden al año 1925 —acaso pueda incluirse en la misma época un cuadro fuera de catálogo en [illegible]

[illegible]

Desde el año 1937 expone [illegible] mujer en [illegible] gracia del [illegible] elementos [illegible] túan en el [illegible]

[illegible] riguroso y exacto.

Hay modelado y hay gracia en esos cuerpos flexibles; hay expresión colorística acertada en algunos —el N.o 17, por ejemplo—; pero sus estructuras se resienten por la falta de armazón sólida que las sostengan, por la falta de línea que, ya sea limitando rigurosamente las formas, ya sea dejándolas en aparente libertad, expresen, como en un cilindro inscriptor, la emoción del pintor frente al eterno desnudo humano.

Un retrato de mujer —el único de la muestra—, fuera de catálogo, resulta de verdadero interés.

No está fechado, aunque se podría suponer que es anterior a 1937 y posterior a 1931.

Si se lo examina con sentido crítico agudizado se percibe la falta de forma expresiva del torso, cubierto por un [illegible] de color indeciso y falto de profundidad y adornado con una piel que adolece plásticamente del mismo defecto.

También choca la mancha de rojo chillón en los labios, que obedece aquí, como en otros casos ya expresados, en la necesidad de romper la monotonía de una superficie inexpresiva.

No obstante sus debilidades se ve también la potencia conceptual de Petrona Viera, gracias a la cual la tela, superando los defectos, logra dar una extraña sensación de presencia corporal —dosificación "sui generis" de la concepción plana del color en el cuerpo con el modelado en medios tonos de la cara— de profunda significación trascendente.

Tal vez logre Petrona Viera en ese retrato, la mayor concetración emocional en torno de un objeto más concreto y más vivo — gracias a la sugestión de presencia del modelo y al anátisis más riguroso de las formas a que lógicamente éste la ha llevado.

Veintidós obras —las más valiosas— corresponden a los años 1937 y 1938, en los que madura espléndidamente la artista.

Son casi todos paisajes en donde vuelca su lirismo del color, en grises, blancos, verdes, azules, de pureza infinita.

[illegible]

En unos casos armoniza sus planos irisando los tonos en gama infinita de grises; en otros, apela al recurso heroico de la oposición tonal violenta.

Está más acertada en el primer procedimiento que en el segundo, porque su falta de vigor —su pura intuición— la lleva a menudo a chocar con violencia injustificable.

Es en los paisajes donde Petrona Viera muestra al desnudo su voluntad artística esencial, simple y contenida: la expresión de sentimientos innominados que se desgajan de una naturaleza en la cual se hunde con singular penetración, para salir de ella llenos sus flancos de polvo y agua, así como su espíritu de emociones, con los que recrea en un ciclópeo esfuerzo de demiurgo.

De su producción de 1940 expone seis acuarelas: ellas lucen sus virtudes —en el colorido feliz, de sensibilidad exquisita, siempre oportuno y de buen gusto— pero también el defecto esencial apuntado, su falta de dibujo.

Han de haber notado mis lectores que este problema de la falta de dibujo se ha transformado en un "leitmotiv" de mis notas críticas: no les extrañe, porque responden a un deliberado propósito de saneamiento de la pintura contemporánea estos constantes toques de atención que pretendo dar acá y acullá.

Petrona Viera, espíritu sensible y artista, no ha tentado la disciplina rígida y modesta del conocimiento objetivo de la realidad, ese constante adentrarse en su estructura fundamental, mediante el cual se logra después el rearme de su exterioridad.

Sin embargo, debe hacerlo, porque el día que el dibujo le descubra sus secretos, su sensibilidad colorística, se verá apoyada —eso es lo que le falta ahora— por la construcción — no sólo dibujística, sino mental también— que la elevará de la expresión lírica un poco a flor de piel, a la expresión lírica profunda y absoluta: la eterna.

## VALORES DEL IV SALON NACIONAL DE BELLAS ARTES



Entre los pintores más meritorios y personales del IV Salón Nacional de Bellas Artes, se distingue e impone, Nicolás Urta, por el ahincado estudio, por la fineza del matiz, por el firme afán de construír y de lograr por el color la buscada expresión de belleza.

Dos naturales muertas y un paisaje del puerto de Montevideo definen y agrandan la personalidad del pintor, en esta exposición anual de cuyos valores ya nos hemos ocupado con detención.

Nicolás Urta todo lo estudia con amor y con paciencia.

No se le podrá acusar de impetuoso y apresurado, adjetivos que cuadran muy bien con algunos de los otros expositores.

Por el contrario es un artista, que libra en cada mañana y en cada tarde su propia batalla, para vencer la realidad transmitiéndole todo su fuego lírico.

Vive en soledad, estudiando, analizando, sin prisa y con ternura las realidades de la casa y del paisaje, para luego lograr la síntesis plástica de sus telas.

Un puñado de frutas con una serie de barcas en el calado puerto, le inspiran y le bastan para hacer pintura.

Las dos naturaleas suyas están construidas y valoriadas con rectitud.

En ellas se ve el deseo del pintor de resolver problemas plásticos de volúmenes y color; pero el tecnicismo depurado no ha vencido el aliento lírico del pintor, que se expresa con sencillez y candor limpio de retórica y de ficciones.

Y esa poesía, sin la cual la pinturía sería solamente copia cruel y fría de la realidad, es evidencia más en su hermosísima tela, "Marina azul".

Hay aquí una valorización de planos y de tonalidades, realmente extraordinaria.

El artista dueño de sus medios expresivos se ha dado el lujo de interpretar el puerto, en la hora difícil y comunicativa del crepúsculo logrando envolver todo el paisaje en esa dulcísima matización azul, que mas le convenía.

Pero en tal tela no solamente impresiona el pintor, sino el poeta, que ha comprendido e interpretado, las luces y el misterio de la tarde, cuando esta deshoja sus músicas azules sobre las aguas, los barcos y los hombres de nuestro puerto.

Urta, es ya otro de nuestros pintores más personales.

Tiene un camino elegido, por el cual avanza, sin estrépito, con la calma y laboriosidad de los que se saben elegidos para una alta obra de arte y de belleza.

MARINA EN AZUL, la hermosa tela del pintor N. Urta, que mereciera un justo premio de la Intendencia Municipal

**RESTONE**

## ARTURO TOSCANINI



TOSCANINI, caricaturizado por Ambrosoni

Conocí en Nueva York a Arturo Toscanini.

Tuve el privilegio de oír más de 40 conciertos dirigidos por él durante el ciclo que la admirable orquesta filarmónica de esa gran ciudad desarrolla anualmente en el "Carnegie Hall".

En uno de los primeros conciertos, Toscanini dirigió la 4.a sinfonía de Brahms.

[illegible] gioso. Cuando, hacia el final de la temporada le oí la obertura de "Los maestros cantores", comprendí por qué se le llama "el mago".

No hay artista, ya sea ejecutante, cantante, director de orquesta, que alcance realizaciones comparables a las que puede ofrecer Arturo Toscanini.

Quizá fuera oportuno recordar [illegible]

como sustituirse a él. Es ésta una labor de identificación bien difícil, siendo necesario para afrontarla con éxito poseer una cultura musical extensa, tener sensibilidad artística muy varia, y hasta requiere, en algunos casos, que el intérprete tenga ciertas dotes de creador, tranformando, momentaneamente, su papel en el de colaborador del autor interpretado.

Todo esto, como se comprenderá fácilmente, no siempre podrá ser reemplazado por la intuición o el agudo instinto musical de que están dotados algunos ejecutantes.

De ahí que se encuentren tantos virtuosos de excepción, cuyo dominio del instrumento es sorprendente, que ofrecen excelentes versiones de tal o cual autor, cayendo en la extravagancia al interpretar a otros.

Esta labor interpretativa, común al artista ejecutante y al director de orquesta, tiene en cuanto a su relación un proceso muy distinto. El virtuoso cuya recreación de la obra está ya fijada en su imaginación, al darle vida en el instrumento adaptará sus medios técnicos a aquella imágen, encuadrando su ejecución en el estilo y en la expresión requeridos.

Claro está que su versión será el fiel reflejo de su pensamiento.

Bien distinto es el caso del director de orquesta.

En sus subordinados deberá crear ese estilo; es a ellos a quienes ha de trasmitir esa nueva creación, haciendo que la interpretación por él concebida sea fielmente vertida por el complejo instrumento que él utiliza: la orquesta.

Hay aquí, como se ve, un doble [illegible]

[illegible]

ducirle a través de toda la trama sinfónica por el sendero más seguro.

Haydn, Mozart, Beethoven, el ya gran clásico Brahms: he ahí algunos hombres que irán siempre unidos al del Maestro.

[illegible]

los diversos instrumentos, todas sus indicaciones, en fin, son de una presición tan asombrosa, son tan exactamente lo necesario para solucionar el problema que se presenta, que hay que convenir en que además del profundo [illegible]

[illegible]

**JUAN JOSE CASTRO.**

TOSCANINI, conversando con M. F. Royal vice - presidente de la N. B. C. de Nueva York



## VIDA RELIGIOSA

*Santoral para mañana* —

DIA 10. SAN NICOLAS DE TOLENTINO. — († 1310), religioso agustino y obispo de Tolentino, en Italia, fué un dechado de inocencia.

*Cultos* —

SIERVAS DE MARIA MINISTRAS DE LOS ENFERMOS (Uruguayana 3393). — Solemne Novena en honor de N. S. la Virgen de la Salud. — Todos los días Liturgia: D. (Bl.) Misa del Sto. habrá misa a las 7 horas.

A las 18 y 30: Exposición del Smo. Rosario, canto, novena y bendición. Los tres últimos días habrá sermón que estará a cargo del R. P. Dr. José Carlos Freire.

El día 15: Fiesta de Ntra. Señora de la Salud. Habrá misas a las 7, de Comunidad, a las 8 y 30 misa de Comunión por el Excmo. señor Arzobispo de Montevideo, Dr. J. Francisco Aragone, y misa cantada a las 10, actuando de celebrante Mons. Liborio Scaccia, Secretario de la Nunciatura. Al terminar al misa cantada, se hará la Exposición de S. D. M. La función de la tarde dará comienzo a las 5 al igual que todos los días. En la bendición solemne de la tarde, oficiará el Excmo. Sr. Nuncio Apostólico Monseñor Alberto Levame.

ADORACION NOCTURNA. — Tendrán hoy adoración nocturna los estudiantes de C. Económicas, Química y Farmacia.

Mañana corresponde el turno a los estudiantes de ingeniería.

PARROQUIA DE SAN PABLO (Calle Besares, 3567).—Mañana martes, festividad de San Nicolás de Tolentino, perteneciente a la Orden Agustiana, los Padres Agustinos, en la misa de 7.30 bendecirán los "Panecillos de San Nicolás" y los repartirán en las misas y por la tarde, a los fieles, para implorar de él, alivio y remedio en las enfermedades.

San Nicolás de Tolentino ha sido declarado por la Iglesia Ca- [illegible]

## CONGREGACION MARIANA DEL COLEGIO DEL SAGRADO CORAZON

*INTERESANTES CONFERENCIAS MISIONALES*

A partir del día de hoy, los lunes y jueves será irradiado por C X 8 (Radio Jackson) un interesante ciclo de conferencias de acuerdo al programa que publicamos a continuación:

Septiembre 9. — 1o. "El problema misional", por el Sr. Alfredo Schroeder Otero; 2o. "Las religiones no cristianas", por el Sr. Arturo Ferrés Terra.

Septiembre 12. — 3o. "Las obras misionales pontificias", por el Sr. Juan C. Pelrano Facio; 4o. "El misionero católico", por el Sr. Alfredo Schroeder Otero.

Septiembre 16. — 5o. "Los colaboradres del misionero", por el Sr. Julio Trábel Larroque; 6o. "El Oriente cristiano", por el Sr. Alberto Freyre Bazzino.

Septiembre 19. — 7o. "El misionero católico y las obras de caridad", por el Sr. Víctor Octavio Popelka Pereyra; 8o. "La medicina y las misiones", por el Sr. Alberto Freyre Bazzino.

Septiembre 23. — 9o. "La enseñanza superior en las misiones", por el Sr. Carlos Caravia Rocco; 10o. "La guerra de Oriente y las misiones católicas", por el Sr. Pablo Fossati Benenati.

Septiembre 26. — 11o. "Los Intocables" de la India, por el Sr. R. Topolanski Sierra; 12o. "Expansión musulmana en Africa", por el Sr. Fermín Huertas Bustamante.

Septiembre 30. — 13o. "Los disidentes y el problema misional" por el Sr. Víctor Octavio Popelka Pereyra; 14o. "Las escuelas católicos del Japón", por el Sr. Royol Rocchietti.

Octubre 3. — 15o. "Los movimientos "panindianos" y el catolicismo", por el Sr. J. V. Zerbino Cavalani; 16o. "La vida de [illegible]

Octubre 7. — 17o. "Las conversiones en Africa Central", por el Sr. José L. Novoa; 18o. "Espíritus negros en almas amarillas", por el Sr. Pedro Carrau Alvarez.

Octubre 10. — 19o. "Hacia un arte cristiano en China", por el Sr. Carlos Caravia Rocco; 20o. "Entre los monjes budistas de Ceylan", por el Sr. Topolanski Sierra.

Octubre 14. — 21o. "Los primeros Obispos negros de Africa", por el Sr. Eduardo Terra Algorta; 22o. "Hindú, protestante, católico (G. Esteban Narayan)", por el Gustavo Vilaró Sanguinetti.

Octubre 17. — 23o. "La conversión de un mahometano" por el Sr. Alberto Fourcade; 24o. "La Compañía de Jesús Orden Misionera", por el Sr. Fco. Zorrilla de San Martín Nin.

NOTA. — Las conferencias son de 15 minutos cada una. Se dirán dos cada día, tocándose al acabar la primera una pieza escogida de música sacra. La audición comenzará y acabará con el Ave María. Las conferencias comenzarán a las 19 horas.

## EN EL PARLAMENTO

*SESION DEL SENADO*

La Cámara de Senadores se reunirá hoy a la hora 17, para informarse de los asuntos entrados y considerar la siguiente orden del día:

1. Considerar la exposición del señor Senador Alfredo S. Viglola, respecto a la actuación de la Contaluría de la Nación. — 2. Continuar la primera discusión particular del proyecto de ley que amplía hasta el 50 o|o la suma que puede retener del sueldo de sus asociados a la Cooperativa de las Usinas Eléctricas y del Estado. — 3. Primera discusión general y particular del proyecto de ley sobre prórroga de la ley que determina el plazo para el traslado a la Teja, de los depósitos de inflamables situados en Bella Vista. — 4. Pri- [illegible]

[illegible]

## NOTAS CATOLICAS DEL EXTERIOR

*3.500 POLICIAS UNIFORMADOS ASISTEN EN LA CATEDRAL DE NUEVA YORK A LA PRIMERA MISA CANTADA DE UN EX COLEGA*

[illegible]

## UN VASTO PLAN DE RESTAURACION DEL PATRIMONIO ECLESIASTICO ESPAÑOL

[illegible]

## POR LOS GREMIOS

CENTRO "PROTECCION CHAUFFEURS"

[illegible]

DE MONS. GUSTAVO FRANCESCHI

## EL ESTADO CONTRA LA FAMILIA

(Viene de 3a. página)

[illegible]

## LA MUERTE DEL GENERAL ESTIGARRIBIA

*Adhiriendo al duelo del Paraguay nuestro gobierno decretó honores fúnebres*

EL GENERAU ESTIGARRIBIA durante su estada en Montevideo, acompañado de varias personas conocidas

La trágica muerte del Presidente del Paraguay, general José Félix Estigarribia y su distinguida esposa, en el accidente de aviación de que ya hemos informado, produjo honda consternación en toda América.

Nuestro gobierno, por el Ministerio de Relaciones Exteriores dió anoche un comunicado en el que adhiere oficialmente al duelo del Paraguay mediante un decreto que transcribimos más abajo.

[illegible]

país encaminábase con seguro paso hacia el progreso, al que consagró su vida entera y su esclarecido talento. Su memoria será venerada por generaciones".

LA NOTICIA EN FRANCIA

VICHY, 8 (Havas).— Ha causado profunda emoción en las esferas sudamericanas la noticia del fallecimiento del Presidente del Paraguay general José Félix Estigarribia y su esposa, a raíz de un accidente de aviación.

Los diplomáticos sudamericanos [illegible] sus pésames al Paraguay.

EL HOMENAJE ARGENTINO

BUENOS AIRES, 8 (Havas).— [illegible]

[illegible]



## GRANDES INUNDACIONES PROVOCO LA LLUVIA

*VARIAS LOCALIDADES DE CAMPAÑA SUFRIERON SERIOS PERJUICIOS*

[illegible]

mentan, ya que desde el martes dura la inundación.

LOS DAÑOS EN LAVALLEJA—

La campaña de Lavalleja ha sufrido también con las tormentas. Muchos arroyos se han desbordado y los caminos, en muy malas condiciones en todo el departamento, quedaron cortados en algunos parajes por virtud de [illegible]

[illegible]

## SE CONCEDIERON JUBILACIONES, PENSIONES Y RETIROS

El Directorio del Instituto de Jubilaciones y Pensiones, ha despachado favorablemente los siguientes asuntos:

### INDUSTRIA, COMERCIO Y SERV. PUBLICOS

Jubilaciones. — Clemente Elena, Pedro M. Alvarez, Manuel Alvarez, Juan V. de Socarros, Manuel Insúa, Pedro Rodríguez, Epifanio Belando, Antonio Montaña, Fermina B. de Vespa, José Cecin, Domingo Morencos, José Senosiain, Juan Pereyra, Vicente Anzini, Santiago Grassini, Amadeo Pérez, Cayetano Afelera José F. Marchesi, Ricardo Viña, José Vetrale, Ruperto R. Saettone, Cecilio García, José Loleiro, Francisco Romero, Gustavo Ebbinghausse, Máximo Trotrón, Pedro R. Fuentes, Raimundo Maissanti, Floro Espinel, Juan Salvatori, Luis P. Silva, Joaquín Parga, Jenaro A. Bello, Segundo Presendro, Esteban Pérez Antonio Di Carle, Angel F. Salgado, José A. Gastaldi, Juan H. Lazo, Manuel Fatto, Eloísa Camargo, Juan Alvarez, Francisco Serrano, José Facal, Pantaleón C. Mardaras, Alberto Casatroja, José Varela Regueira, Jesús Pose, Luciano Leez, Nicasio Salvo, Antonio D. Llambí, Pedro Cabrera, Ciriaco F. Guerra, Antonio E. Bonini.

Pensiones. — Alejandro Alessandro, Marcelino Barreiro, Rafael Rama, Antonio V. Stodutti, Agustín Gazzano, Fernando Alonso, Joaquín P. Harretche, Miguel Irigaray, Germán Lage, Pedro Lone, Juan Pulgar, Francisco Yannuzzi, Miguel A. Cervino, José Campalans, León Cardone, José Blanco, José Loureiro, Juan B. Pedezert, José Viganotti, Pablo Petrone, Segundo Repetto, Lorenzo Ardito, Ramón Reyes.

Traspasos de servicios. — Eulogio González, Carlos de Simone, Jaime Nin Silva, Pedro Mosquera.

### PENSIONES A LA VEJEZ

Beneficios concedidos. — Severina Ceballos de Segovia, María Costa de López, Mariana Lespada de Durán, Feliciana Caraballo, Rosendo Aguero, Florencio Pellejero, Francisco García, Gualberto Claudio Martínez, Magdalena T. Cordoni de Más, Santiago Matto, Felicia o Dolores F. de Ruiz Díaz, Justa Pastora Buenora, Mercedes Manzanares.

### MINISTERIALES

*EL ACUERDO CON EL M. DE INDUSTRIAS Y TRABAJO*

Relación de los asuntos despachados por el Presidente de la República en acuerdo con el Ministro de Industrias y Trabajo, el día 6 de Setiembre:

—Declárase que los beneficios otorgados por resolución del P. E. de Fecha 10 de Junio de 1936, por la que se incluyó en la sección materias primas de la tarifa de Aduana, con el 5 o|o de derechos más los adicionales y comprendido en el grupo c) del decreto de 21 de Julio de 1932, el algodón colodión destinado a la fabricación de explosivos, alcanzan en la mismas condiciones, al citado producto cuando se importe para ser empleado en la elaboración de lacas a piroxilina y pinturas esmaltes. Carpeta N.o 486|1932.

—Se dispone que la Contaduría General de la Nación liquide a favor de la Dirección General de Correos la suma de $ 451,66 a efectos de abonar al señor Pedro Rodríguez el importe de igual suma, por conceptos de servicios prestados por dicho señor como jefe de la sucursal de Correos de Santa Rosa. — Carpeta N.o 2166|1936.

## NOTAS RURALES

### ESTADO DE LOS CAMPOS, CULTIVOS Y HACIENDAS AL 31 DE AGOSTO

DURAZNO. — El estado de los campos es bueno en general, habiendo caído algunas heladas. Las haciendas bien. Se notan algunos casos de aftosa. Se nota algo de saguaypé y lombriz en las majadas del centro y oeste del departamento. Los precios promedios obtenidos en la última feria del local Pécora son los siguientes: Vacunos, 37.50; en el Local Gamboa, vacas gordas, 36.50; bueyes, 44; novillos regular estado, 27; ganado de cría, 16.25. En la 9.a sección se registraron estos precios: vacunos, 30.60; lanares, 5.87. Total de ventas en esta feria: $ 26.574.53. En la feria en el Local Martín Fierro, vacas gordas 33; ganado de cría, 15.25. Los cultivos de trigo y avena mejoran notablemente. Se han realizado siembras en esta quincena. Los montes de citrus bien, combatiéndose las plagas. Los viñedos sin novedad. Los trabajos agrarios se realizan con actividad. Han caído fuertes heladas.

CANELONES. — Los campos bien en general; las haciendas de regular a buenos. No hay epizootias.

Los cultivos regular, sufriendo durante la primera quincena los efectos de las lluvias y al finalizar el mes, algo por falta de agua, especialmente en las tierras muy compactas. Los frutales regular. Se han realizado con atraso todos los trabajos en los montes, así como en los viñedos. Durante todo el mes los trabajos agrícolas se han intensificado grandemente. Existe interés por papas para siembras próximas.

RIVERA. — Los campos bien así como las haciendas. El estado sanitario es bueno. Los precios de las haciendas gordas son buenos; para haciendas de invernada, no hay demanda. Los cultivos de invierno que se han podido efectuar se encuentran relativamente...

...das en estos últimos días han perjudicado los pastos tiernos. El estado de las haciendas se relativamente bueno. La sanidad de los ganados es regular, notándose aftosa en los vacunos. Han declinado algo los precios de las haciendas. Los cultivos regular. Los frutales bien. Se continúa la siembra de trigo y avena y preparándose tierras para las siembras de primavera.

CERRO LARGO. — Las lluvias y la ausencia de heladas favorecen la brotación de gramíneas y tréboles. La hacienda bien, aunque hay algunas muy flacas. El estado sanitario es bueno. No se realizan transacciones en ganado. Se ha completado la siembra de cereales, pudiéndose afirmar que se ha sembrado un 40 o|o de trigo comparado con las siembras normales. Los citrus en general bien, observándose alguna mosca de la fruta. Los viñedos bien. Se realizan trabajos en las tierras para las siembras de primavera. Ha llovido en los días 5, 12, 13, 14, 25 y 29. Han caído solamente cuatro heladas.

TACUAREMBO. — Los campos y haciendas bien. Las vacas gordas se venden de $ 37 a 42; ganado de cría, $ 8 a 23. Las sementeras de invierno vienen bien. Los montes regular efectuándose las podas y los tratamientos curativos. Se intensifica la preparación de tierras para maní, girasol, papas, maíz, efectuándose algunas siembras. Han caído intensas heladas perjudicando la brotación en frutales y hortalizas.

SALTO Y ARTIGAS. — El estado de los campos es bueno, así como el de las haciendas en general. Por vacas gordas especiales se ha pagado de $ 45 a 50; por bueyes, 35 a 39; regulares, 32 a 33; de invernar, 22 a 23; ganado de cría, 13 a 17; novillos próximos a dos años, 23 ...

...gular; las heladas detienen la vegetación. Las haciendas bien en general; hay un poco de merma en la producción lechera. El estado sanitario de los ganados es bueno. Los precios de las haciendas se sostienen bien. Las avenas y cebadas bastante mal. Los trigos naciendo muy desparejos y con poca fuerza; los tempranos bastante sucios. El estado de los citrus es bueno. Continúa la poda de todas las especies. Los viñedos podándose y curándose en general. Durante este mes se han intensificado las siembras de trigo. Se ha empezado a sembrar papas. Se continúa señalando y castrando los corderos. Se empieza a descalzar los viñedos. Las siembras tardías se han realizado bien y con entusiasmo. Tiempo seco con heladas.

CANELONES. — Los campos continúan mejorando así como las haciendas. El estado de estas últimas es bueno en general. No se han efectuado operaciones pero hay interés por ganado lechero de calidad. Los cultivos van mejorando. Algunos plantíos de trigos han sido resembrados. La sanidad frutal es buena. En los viñedos se intensifica las podas y las labores. Se trabajó intensamente por la recuperación agrícola. Se ha sembrado trigo y se sembrará lino y papas. Han caído heladas.

JOSE BATLLE Y ORDOÑEZ. — El estado de los campos es regular; las grandes heladas caí...

## Los desalojos rurales

### MEDIDAS TOMADAS POR EL BANCO HIPOTECARIO

Recibimos del Banco Hipotecario la información siguiente:

Como ya se ha hecho público, el Banco Hipotecario del Uruguay, viene ocupándose, desde hace más de dos años, del problema planteado por las distintas leyes sobre desalojos agrarios.

El Banco Hipotecario procuró dar solución al problema, aunque se reconoció que faltaba estadística y que los datos que fundamentaban las iniciativas parlamentarias, se recogían al azar y en general se referían a una región del país y por consiguiente eran notoriamente deficientes.

A ese efecto, y después de estudiado los diversos aspectos del problema, el Banco dispuso que sus Oficinas competentes prepararan un trabajo, lo más completo posible, con información amplia sobre el número de desalojos intimados a aparceros y arrendatarios, ubicación, área, precio del arriendo, antecedentes personales, condiciones morales en general del arrendatario, si hubiera gozado de anteriores prolongaciones del plazo legal o convencional, causas del desalojo y demás antecedentes que se estimaran necesarios.

Este trabajo se llevó a cabo y simultáneamente se recibieron propuestas de campos ofrecidos en venta por particulares. Se inspeccionaron así más de 40 campos en diversos departamentos con un área total de más de ciento noventa mil hectáreas, lo que demandó una labor seria y compleja a las Oficinas técnicas correspondientes.

Las operaciones propuestas no pudieron ser aceptadas; en unos...

## AL COMERCIO Y AL PUBLICO

A los efectos de la ley del 26 de setiembre de 1904, hacemos saber al comercio y al público en general que, por intermedio del Sr. Oscar R. Nosiglia, hemos prometido vender a los Sres. Juan Valentín Castro y Eduardo Rey, el comercio que en el ramo de venta de pan y leche, denominado "Pan Oro", gira en esta capital, Avda. Millán No. 3569, bajo la razón de "Blanco y Lois". Los interesados deberán presentarse dentro del término legal, con los justificativos de sus créditos en el escritorio del Esc. Pablo Iseta, calle 25 de Mayo No. 317. — Montevideo, 19 de agosto de 1940. — JOSE MARIA BLANCO. — JOSE LOIS. 2117 v. Sbre. 23.

EDICTO. — En autos "CARLOS D. DURAN. Expedición de segunda copia de escritura", por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, doctor don A. Osvaldo Santini, se hace público que se ha presentado don Carlos D. Durán, solicitando segunda copia de escritura del siguiente bien de su propiedad: una fracción de terreno situado en la manzana número 19 del pueblo Santa Isabel, en el Paso de los Toros, Departamento de Tacuarembó, compuesto de un mil doscientos cincuenta metros cuadrados, teniendo 25 metros de frente al Oeste a la calle Areco, por 50 metros de fondo que por formar esquina son también de frente al Sud a la calle General Rivera, lindando por el Norte y Este con más terreno del vendedor señor Nereo Bálsamo. En cumplimiento de lo ordenado se cita y emplaza por el término de noventa días a don Nereo Bálsamo o a toda persona que por cualquier concepto se considere asistida de algún derecho su dicho bien, para que comparezca a deducirlos en legal forma, bajo apercibimiento de designárseles un Defensor de oficio para que los represente. Y a sus efectos se hace esta publicación. — Montevideo, agosto 15 de 1940. — José T. Pereira, Actuario. 2091 v. Set. 24.

## DISOLUCION DE SOCIEDAD Y CONSTITUCION DE OTRA NUEVA

Se hace saber que, de común acuerdo hemos resuelto la disolución de la sociedad "PRIGUETTI y PIRROCO" que habíamos constituído de hecho para la explotación de la fábrica de tejidos de punto, establecida en "Capurro" calle Juan María Gutiérrez No. 3543.

En lo sucesivo continuará el giro del establecimiento por la nueva sociedad "PRIGUETTI HERMANOS", formada por Leonardo y Juan Priguetti la que toma a su cargo el activo y pasivo de la disuelta sociedad, según contrato ante el Escribano don Juan B. Bazzano. — Montevideo, setiembre 3 de 1940. — Carlos Pirroco, Leonardo Priguetti, Juan Priguetti. No. 2123 v. Sep. 15.

EDICTO. — En autos: "Diolindo Seijas. Auxiliatoria de pobreza y rectificación de partida" por disposición del señor Juez Letrado de primera instancia en lo Civil de sexto turno, se hace público que ante este Juzgado, se ha presentado Diolindo Seijas, solicitando la rectificación de su partida de nacimiento, pues donde su nombre aparece como Diolinda, debe decir Diolindo, que es su verdadero nombre. — Montevideo, junio 7 de 1940. — José T. Pereira, Actuario. 2088 v. Set. 8.

EDICTO. — Por disposición del señor A. Osvaldo Santini, Juez Letrado de 1a. Instancia en lo Civil de 6o. Turno, se hace saber la apertura de la Sucesión de don PASCUAL GAVEGNO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, sexto piso. — Montevideo, agosto 29 de 1940. — José Tomás Pereira, Actuario. 2108 v. Set. 10.

EMPLAZAMIENTO. — Por disposición del señor Juez Letrado Nacional de Hacienda y de lo Contencioso Administrativo de Primer Turno, doctor Gerardo González Mourigan, de fecha ocho de agosto del corriente año, dictada en el expediente caratulado "MUNICIPIO DE MONTEVIDEO con CARLOS GORIA PIGINO. Cobro ejecutivo de pesos. Libro 8 folio 370", Padrón número ciento cincuenta y ocho mil ciento noventa y siete (158.197) se cita, llama y emplaza a don CARLOS GORIA PIGINO, o a sus sucesores a título particular o universal y a cualquiera que se considere con derecho al bien indicado, para que comparezca a estar a derecho en dichos autos, que se tramitan ante este Juzgado, calle Buenos Aires número quinientos noventa y cuatro, (594), dentro del término de noventa días a contar desde la fecha, bajo apercibimiento de nombrárseles Defensor de Oficio, y a fin de llenar el requisito de la conciliación. — Montevideo, 16 de agosto de 1940. — D. González Ferreira, Escribano. 3359 v. Oct. 6.

### AVISO
### INTENDENCIA MUNICIPAL DE MONTEVIDEO
### Arrendamiento de Viviendas Económicas

Llévase a conocimiento público, que a contar del día tres (3) de Setiembre del año en curso y por el término de veinte días (20), se hallará abierto el registro de interesados en el arrendamiento de las viviendas económicas municipales que quedan por adjudicar en el Barrio circundado por la Avenida de las Instrucciones, Caminos Abrevadero y Avegno y Avenida General San Martín.

Los interesados deberán concurrir munidos de la documentación que acredite su identidad, aportando los números de la calle y de la vivienda objeto de su inscripción en el Registro.

Oficina Sección Administración de Propiedades

Av. 18 DE JULIO N.o 1112 (primer piso)

Montevideo, Setiembre 3 de 1940.

orden-3401-v.14 set.

### BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY

EXTRAJUDICIAL

El MIERCOLES 11 de Setiembre a las 15 horas EN LAS PUERTAS DE LA SUCURSAL DEL BANCO

En la Ciudad de Colonia

LEOPOLDO M. MORELLI

Rematará al mejor postor y sobre la base de $ 5.716.—

UNA FRACCION DE CAMPO Y SUS MEJORAS en la "COLONIA AGRACIADA" 4.a Sec. Jud. del Departamento de SORIANO. — Con poblaciones rústicas, 2 pozos revestidos, 2 piquetes y algunos árboles forestales y frutales. — Campo de buenas tierras cultivable en toda su extensión, a 8 Klms. del Puerto de Nueva Palmira

CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO

SUPERFICIE: 23 Has. 4947

Por disposición del Banco Hipotecario del Uruguay en el expediente del préstamo hipotecario Ley 7615 No. 39 serie "25" a cargo de NICOLAS RAIMUNDO y FAUSTINO RAMON ANTUNEZ, el próximo 11 de setiembre, a las 15 horas y en las Puertas de la Sucursal del Banco acreedor en la Ciudad de Colonia, el Martillero Leopoldo M. Morelli venderá en remate público, al mejor postor y sobre la base de CINCO MIL SETECIENTOS DIEZ Y SEIS PESOS ($ 5.716.00), un campo y mejoras en la Colonia "La Agraciada", cuarta sección judicial del Departamento de SORIANO, formando parte de los padrones mil cuatrocientos sesenta y dos y mil...

...deuda al día del remate a $ 5.465.90 más gastos de ejecución:—B)—sobre el inmueble no existe contrato de arrendamiento registrado:—C)—el mejor postor deberá consignar en garantía el 10 o|o de su oferta al Banco funcionario que represente al Banco, en el remate:—D)—el promitente comprador, deberá escriturar definitivamente dentro de los 10 días de avisado por el Banco, siendo de su cargo los gastos y honorarios de escrituras, certificados y comisión del Rematador, —que se fija en el 1 o|o del precio—, así como lo que se adeuda al día de la escrituración por medianerías o cargas análogas y sus accesorios:—E)—el comprador podrá continuar con la hipoteca que se ejecuta tomando...

## COMPAÑIA SALUS

SEGUNDA CONVOCATORIA

## AVISOS BREVES

MUCAMAS, Niñeras, Institut. Chicas, Sirvtas., Cocineras, Limpiad., Mucamos, Matri., Enfer., etc. Servicio selecc. y práct. ofrece: "La Esmeralda" (Acreditada Oficina de Colocaciones). Haga su pedido sin compr. en Canelones 934 esq. R. Branco. U. T. E. 84.392. 2121 v. Stbre. 18.

SE ofrece pintor y albañil, toda clase de humedades, precios módicos. Teléf. 85123. Canelones 1171. 2115 v. Stbre. 8.

COCINERAS, sirvtas. Mucamas, Niñeras, Mucamos, Matrim., etc., ofrece la más antigua A. Valverde. Serv. recomendado. Mercedes 1253. UTE 82455. 2047 v. Set. 11.

### AVISOS VARIOS

PINTURA en general, imitaciones, albañilería, saco humedades, por $ 7.00 le empapelo una pieza papel moderno. Precios módicos; amplias referencias. Voy a campaña. Curuguayt. 1018. UTE.: 5.05.28. No. 2131 v. Sept. 13.

SAN Marcos, Cayetano, Cono, Onofre, Rita, Catalina Ayuda oración. Unte, Carluccio. ¡Ojo! Canelones, 1033. Av. 2129 v. Sept. 10.

CHAPAS y caños de bronce a precios rebajados. Ferretería "La Llave", Rincón 849 esq. Mitre. H N O

BAZAR PITTAMEGLIO. — Siempre novedades. — Avenida 18 de Julio 1449, esq. Mé-anos

### ARREGLOS DE DENTADURAS

DENTADURAS todas arreglo en el día. — Dentaduras completas nuevas, económicas en 48 horas. — Extracciones sin dolor, para los pobres los sábados — Clínica Yaguarón. — F. L. Maneiro, Dentista. — Yaguarón 1528 Entre Uruguay y Paysandú (a mitad de cuadra). — U. T. E.: 51.739. No. 2065 v. Set. 17.





# DE LA VIDA SOCIAL

### Bodas —

En la residencia de la familia de la novia, en Villa Colón, se realizó la boda de la señorita Susana Feriolo Arraga con el señor Luis Alberto Dell Baraco.

Fueron testigos en el contrato civil, por parte de la novia, los señores Ulises Ferriolo, Horacio Mallñores, Oscar Gandós, Dr. Guillermo Sotelo y Raúl Tarino, por el novio, los señores Gualberto Baraco, Benigno Dell Lapido, Dr. Salvador García Pintos, ingeniero Pedro Menéndez Lees y Mario Ferriolo Arraga.

La ceremonia religiosa, que se llevó a cabo en uno de los salones de la casa, ante un improvisado y artístico altar, fué apadrinada por la señora Aída Elida Baraco de Dell y el señor Aquiles Ferriolo.

—Tuvo lugar en la residencia de la novia, y en la mayor intimidad el enlace de la señorita María del Carmen Benavídez Ipar con el doctor Julián Machado.

Actuaron de testigos en el acto civil, por parte de la novia, los señores Sabino Machado, Oscar Benavídes, Nicomedes Machado y Aquiles S. Madrid, y por el novio, los señores Cándido Machado, Dr. José Suárez Meléndez, Dr. Norberto Cemuti y Dr. Artemio Machado.

Apadrinaron la ceremonia religiosa la señorita Zoraida Benavídes Arévalo y el Dr. Oscar S. Bauzá.

—Se realizará hoy el enlace de la señorita María Cecilia Gamarra Ugartemendia, con el doctor Adolfo Morales.

... testigos por parte de la novia, señora Valentina Ugartemendia y los señores Gabriel Gómez, Alberto Morales, Dr. Francisco Gamarra, Saturnino Ugartemendia y Gabriel Gamarra, y por parte del novio los señores Dr. Rafael Schiaffino, Dr. Mario Lágaro, Dr. Ovidio Moyano, Simón S. Lucuix, José Morales y Viterbo Gamarra Ugartemendia.

De la ceremonia religiosa, que se realizará en la Iglesia de San Juan Bautista a la hora 17 y 30, serán padrinos la señorita Josefina Barés y el señor Viterbo Gamarra.

Después de celebrada esta ceremonia, los novios recibirán a sus familiares.

### Sociabilidad —

La señorita Esther Storace Arrosa, ofreció un te en su residencia de la calle Agraciada, a la señorita Elena Beltrán Mullin, que contrae enlace el 16, con el Sr. Juan O'Neill Guerra.

Esta demostración dió lugar a una reunión social muy agradable, de la que participaron las siguientes señoras: Viviana Carve de Carrau, Ofelia Díaz de Hudson, Sara Mullin de Bellini Caviglia; señoritas: Marta Beltrán Mullin, Marta y Rita Arrosa Puppo, María Elena Rohr Dardier, Judit Durán Mullin, María Antonia Montes Lenguas, Teresita Baqué Vega, Marta Martínez Mieres, Carola Carve Raffo, María Angélica Arrosa San Martín, María Elisa Lacordelle Storace y Laura Achard Arrosa.

—Fué una grata demostración la que originó el almuerzo que ofrecieron, en su residencia, el doctor Julio Bauzá y su esposa Isabel Araucho, en honor del Ministro de Cuba y su esposa, Elena Luthle de Rodríguez Embil que en breve parten para su patria.

Fueron comensales, además de los dueños de casa y los cultos diplomáticos homenajeados las siguientes personas: Dr. Roberto Berro y señora Lina Mayer, Dr. Ricardo Vecino y señora Manuelita Sánchez Solari, Dr. José Iraola y señora Aida Ferrando, Sr. Luis Guillot y señora Lucía Narbondo, ...

... en estos momentos una demostración al señor Juan O'Neill, actual secretario del Consejo Arquidiocesano, con motivo de contraer enlace el 16 del corriente con la señorita Elena Beltrán Mullin.

Dicha demostración consistirá en una comida de camaradería a realizarse el martes a las 21 horas en un restaurant central, y una Misa de Comunión que le ofrecerán sus compañeros y amigos el viernes 13 del corriente a las 8 horas en la Iglesia de Nuestra Señora del Carmen (Cordón).

Las adhesiones para la comida se reciben en el local de la Federación, calle Duvimioso Terra 1604 o por U. T. E. 4.33.59.

### Nacimientos —

El hogar de los esposos Pandolfo-Rendo se ha visto alegrado con la presencia de una hermosa niña que llevará el nombre de María Cristina.

### Fiestas infantiles —

Celebrando el cumpleaños de su hijo Thybol, el señor Juan J. Mussio y su esposa Aurora Soldini Mastrángelo, ofrecieron en su residencia de la calle Uruguay, una hermosa fiesta infantil, a la que concurrieron sus numerosos amiguitos.

Participaron de esta alegre reunión los siguientes niños: Thybol Mussio Soldini, María Amelia Cedro Botta, Jorge Lourido, Yolanda Mastrángelo García, Alma y Mario Soto, Ana María Barcos Pedocchi, María Celia Botta Menini, Carlos Abella Infantozzi, Susana y Graciela Mussio Montesiruc, María Celia Aphesteguy, Alfredo D Parada, Juan Carlos Macchiavello Mussio, Nelson Cernuschi Arenas, Myriam y Nahyr Luz Depaulo, Tiko Tammi, Diva Suárez y otros.

### Exposiciones —

Todos los días se improvisan brillantes notas sociales en el Salón de la Comisión Nacional de Bellas Artes, con motivo de la celebración del Cuarto Salón Anual de cuyos valores ya nos hemos ocupado repetidas veces.

El horario de visita es de 9 a 13 y de 16.30 a 20.30. Los sábados y domingos se ha establecido que sea libre la entrada para el público. Los demás días el precio de la entrada es de $ 0.25.

### Viajeros —

Para Salto y Paysandú se ausentará el Sr. Julio César Santana.

—Regresaron de Buenos Aires, la señora Carmen Paadín de Goldaracena y su hija Carolina.

—Para Salto, el doctor Hermes Pereyra Machado Nobre y su esposa señora Aída Uriarte Iriarte.

—De regreso en esta capital, el doctor Julio María López Estévez, quien, en unión de los doctores García Capurro y Carrére, permaneció varios días en Buenos Aires, en desempeño de labores científicas.

—De la vecina orillas llegaron las señoritas Sara e Isabel Lois.

—Partió para Río de Janeiro el señor Carlos Alberto Saavedra.

—Para Piriápolis el señor Julio Vicente Domínguez, su señora Esmelda Alfaro y su pequeña hija Julia Ana.

—Pasan una temporada en las sierras de Córdoba el señor Gon... Daría Delmond.

—Después de haber pasado una temporada, regresó de San Ramón la señora María Taplé Piñeyro.

### Enfermos —

Enferma la señora Vicenta Ardoino de Torréns.

—Enfermo el joven Juan José Landinelli Morales.

—Enferma la señorita Rosa Villarnobo.

—Mejorada la señora María Ofelia Torréns de Saint Romain.

—Mejora el estado de salud del Dr. Juan A. Carril Urta.

—Continúa enferma la señora Maréa Mayol de Ferrés.

—Restablecida la señorita Nelly Urbín Escayola.

—Muy mejorada la señorita Raquel Gomensoro Risso.



# TEATRO, CINEMATOGRAFIA Y MUSICA

## PROXIMO CONGRESO DEL TEATRO

Por iniciativa del conocido escritor y crítico teatral Juan Ilaria, pronto se realizará en la ciudad de Buenos Aires, un congreso del Teatro, sobre cuya importancia y trascendencia nos ocuparemos en breve.

El estimado colega, Sr. Ilaria ha propuesto el siguiente temario:

—Crisis actual del teatro. (Sus causas. Manera de conjurarla).

—Construcción de nuevas salas. (Técnica arquitectónica. Soluciones previstas para el futuro).

—Intervención del Gobierno Nacional y de los Municipios en el fomento del arte escénico.

—Intercambio de conjuntos teatrales oficiales entre los países rioplatenses.

—Impresión de obras.

—Museos teatrales.

—Las traducciones.

—Escuelas de actores.

—Comisión Rioplantense Permanente de Fomento del Teatro.

—Designación de la Capital del Teatro de América.

—Nómina de autores que han contribuído al fomento del teatro nacional.

—Teatro Indoamericano.

—Seminario de Estudios Teatrales.

—Intercambio teatral con España y otros países de Europa.

—Institución de un premio honorífico para la persona que contribuya más eficazmente y en forma desinteresada, al progreso del teatro.

—Echar las bases para fijar los caracteres de un acuerdo entre Argentina y Uruguay, tendiente a establecer las normas permanentes que han de regular las relaciones entre ambos países, en el orden de las actividades teatrales.

—Desocupación de actores.

## EL RECITAL DE HUGO BALZO DEL MIERCOLES

Viene siendo considerable la demanda de localidades para el recital que ofrecerá en la sala del Estudio Auditorio del SODRE el pianista ...

## ACTUA "ARTE Y CULTURA POPULAR"

Hoy "Arte y Cultura Popular" ofrecerá en el salón de la Universidad un interesante acto, de acuerdo con el siguiente programa:

## LA RADIO

EL PROGRAMA DE HOY

## EXPOSICIONES DEL DIA

EXPOSICION EN EL SALON NACIONAL — Plazoleta Solís, de 9.30 a 12 horas y de 16.30 a 20 horas.

SALON MORETTI. — Ciudadela 1367. Exposición de artistas españoles. Abierto de 9 a 12 y de 15 a 19 horas.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES — Parque Rodó. Abierto de 12 a 16 horas, menos los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL — Colonia 1645. Abierto de 13.30 a 16.30 horas.

MUSEO HISTORICO MUNICIPAL — Millán y Castro. Abierto de 13 a 17, menos los lunes.

MUSEO MUNICIPAL J. M. BLANES. — Millán 4015. Abierto de 13 a 17 menos lunes.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL. — Buenos Aires 652. Abierto jueves y domingos de 13.30 a 16 horas.



## LOS PAGOS



## PROGRAMAS DE CINES Y TEATROS

### TEATROS

### CINES

# EL BIEN PUBLICO

AÑO LXII. — LUNES 9 DE SETIEMBRE DE 1940 — Núm. 19.178


# CRONICA DE DEPORTES

*Fútbol*

## SE SUSPENDIERON TODOS LOS PARTIDOS DE AYER

La lluvia caída durante todo el día de ayer, siguiendo la de días anteriores, obligó la suspensión de todos los encuentros programados en las divisiones primera, segunda, tercera, intermedia y extra así como los de las ligas de barrio.

Los matches de la Asociación Uruguaya que debieron disputarse ayer, se efectuarán, de acuerdo al reglamento, al finalizar la rueda en disputa.

Los aficionados futbolísticos que forman legión, han debido pasar ayer un día monótono, ya que sin fútbol debieron haberse encontrado perdidos, y es así que tardes que dedicaban a las canchas la tuvieron que dedicar al cine, al café, o a ponerse al día con el sueño o con familiares y amigos a quien visitar.

## PREPARADOR FISICO EN NACIONAL

El comando de Nacional resolvió en su último acuerdo designar preparador físico para sus teams superiores, a fin de aliviar la tarea del entrenador Héctor Castro.

La elección recayó en el Sr. Rafael Núñez, experto director de la Academia Boxing Club Unión donde ha logrado destacarse netamente, no sólo por sus condiciones técnicas, que son muy buenas sino también por su rectitud y firmeza de carácter, condiciones esenciales para su buen desempeño.

## LA PROXIMA ETAPA

La próxima etapa del Torneo Profesional señala para la primera y segunda división los siguientes encuentros

Peñarol v. Bella Vista.
Liverpool v. Sud América.
Defensor v. Wanderers.
River Plate v. Rampla Juniors.
Central v. Racing.
Libre: Nacional.

## FUERON SUSPENDIDOS LOS ACTOS EN ROSARIO

Los actos programados en el día de ayer en la ciudad de Rosario por la Comisión Nacional de Educación Física debieron postergarse a consecuencia de mal tiempo.

Ayer mismo decidieron las autoridades que se realice el próximo domingo, manteniéndose los mismos detalles y agregándose aún varios números que no habían sido incluidos ayer, lo que redundará en beneficio del espectáculo que presenciarán los habitantes de la citada localidad.

## TAMPOCO EN BUENOS AIRES HUBO FUTBOL

BUENOS AIRES 8 (Havas) — Poco antes de mediodía se reunió en sesión extraordinaria la mesa directiva de la Asociación de Fútbol Argentino con el objeto de considerar la conveniencia de la postergación de los partidos de fútbol de primera división programados para el día de hoy, debido a la persistencia del mal tiempo y a consecuencia del pésimo estado de los campos de juego. Luego de una breve reunión se resolvió la suspensión de los mismos, los cuales, de acuerdo a los reglamentos de la entidad, deberán disputarse en el curso de la semana que se inicia.

## CITA RIVER PLATE

Se cita a los siguientes jugadores del Club A. River Plate para que concurran al Parque Saroldi mañana a las 9 horas:

Beracochea, Balparda, Cadilla, Chirimino, Cultiño, Ferrari, Fieltas, Ferreira, Gatto, García J. F., Guanieri, Larrosa, Lema, Mateos, Mesa, Peduto, Pilo, Piriz, Olivera, Ocampo, Riolfo, Ramos A., Ramos H., Souza, Silva L. Silva R., Spósito, Sánchez, Vázquez J. M., Vázquez Rdo., Vicente, Zubía.

## REUNION DE LAS FEDERACIONES DEPORTIVAS

El próximo jueves, a las 19 y 30 horas, tendrá lugar en el salón de actos del Montevideo Rowing Club, una reunión de los dirigentes de todas las Federaciones Deportivas reconocidas, conjuntamente con los integrantes de las Directivas de los clubs a ellas afiliadas.

El acto ha sido organizado por el Comité Ejecutivo de la Comisión Consultiva de la campaña de apoyo del Deporte Nacional, al nuevo Plan de Acción de la Comisión Nacional de Educación Física.

En tal oportunidad, hará uso de la palabra el presidente de la Comisión Nacional, Cont. Raúl A. Previtali, quien impondrá a los representantes del deporte federado, del contenido del mencionado Plan de Acción.

*Boxeo*

## JARA Y FIORILLO DISPUTARAN LA REVANCHA

Desconforme Fiorillo con el fallo del jurado declarándole perdedor del match que sostuvo hace días con César Jara, pidió a éste un match revancha cosa que de inmediato concedió el bravo peleador del Olimpia.

Entre sus respectivos directores técnicos Sres. Núñez y Corney quedará a cargo el ultimar los detalles para que este combate se realice, el que desde ya aguarda la afición con especial interés.

*Pelotarco*

## NO SE INICIO EL TORNEO OFICIAL

Los partidos que debían jugarse en la mañana del domingo por la etapa inicial del campeonato de la Federación U. de Pelotarco, fueron suspendidos, quedando en consecuencia para el domingo 15.

He aquí el calendario completo de dicha competencia.

PRIMERA FECHA —
Nacional v. Policial.
Rampla v. Paso Molino.
Red Star v. Racing.
Alcyon v. Wanderers

SEGUNDA FECHA —
Policial v. Rampla.
Wanderers v. Red Star.
Nacional v. Alcyon.
Racing v. Paso Molino.

TERCERA FECHA —
Alcyon v. Policial.
Rampla v. Racing.
Wanderers v. Nacional.
Paso Molino v. Red Star.

CUARTA FECHA —
Racing v. Nacional.
Alcyon v. Paso Molino.
Policial v. Wanderers.
Red Star v. Rampla.

QUINTA FECHA —
Nacional v. Red Star.
Paso Molino v. Policial.
Wanderers v. Racing.
Rampla v. Alcyon.

SEXTA FECHA —
Rampla v. Nacional.
Policial v. Racing.
Policial v. Wanderers.
Red Star v. Alcyon.

ULTIMA FECHA —
Wanderers v. Rampla.
Racing v. Alcyon.
Nacional v. Paso Molino.
Policial v. Red Star.

*Basketball*

## JUEGAN ESTA NOCHE TROUVILLE - AGUADA Y GOES - ATENAS

Un programa sumamente interesante correspondiente al torneo final del Campeonato "Invierno" ha de disputarse en la noche de hoy en el gimnasio que los atenienses poseen en la calle Reconquista.

En el match preliminar, se encontrarán los representativos de Trouville y Aguada, encuentro éste que sin duda despertará justificada expectativa por las brillantes actuaciones que viene cumpliendo el five aguatero, que le han permitido mantener el codiciado título de invicto. Los "rojos" deberán actuar en muy buena forma para dar la nota de la jornada y vencer a su poderoso oponente.

En el match de fondo, Goes, que resultó el sábado perdedor de Aguada en un encuentro de gran emoción, competirá con Atenas, y basta el sólo anuncio de este match para pensar en la calidad del espectáculo.

Los dueños de casa, de vencer, mantendrán sus serias probabilidades de adjudicarse el título final, y para lograr ello, tendrán que apelar a sus mejores recursos, ya que vencer a Goes no es cosa muy fácil.

El primer encuentro dará comienzo a las 21 y 45 y el match de fondo a las 23 horas.

*Tennis*

## LA DISPUTA DE LA COPA "MITRE"

LIMA, 8 (Havas). — En la cancha del Club Lawn Tennis y ante regular cantidad de espectadores se disputó la segunda jornada del Campeonato Sudamericano de Tenis por la Copa "Mitre", entre los representantes de Brasil y Bolivia, con la realización de matchs dobles entre los representantes brasileños Propocio y Fernández contra los bolivianos Goruetiag y Zamora.

El match se definió a favor de los brasileños por 6|3, 6|1 y 6|0. Con el resultado de hoy, entre Brasil y Bolivia, que se definió a favor del primero por 3 puntos contra 0.

Interrogado por un representante de la Agencia Havas, los vencedores manifestaron que los adversarios fueron en todo momento caballeros, elogiando el comportamiento del público peruano y manifestando que habían desarrollado un juego discreto. Agregaron que los bolivianos desarrollan un juego simple de pocas y muy escasas variantes, lo que motiva que sus contrincantes se adapten rápidamente a sus modalidades.

El jugador boliviano Zamora declaró al representante de la Agencia Havas que se muestra conforme con la actuación que le cupo al conjunto boliviano en su primera lucha internacional, elogiando la indiscutible calidad de los jugadores brasileños que no han hecho más que confirmar la forma clara y la notable valía alcanzada en tennis por el Brasil.

*Pelota*

## EL GRAN CAMPEONATO ANUAL DE WANDERERS

Continúa engrosando el registro de inscripción para intervenir en los grandes torneos sociales del club de la calle San Fructuoso. Como se ha anunciado, la sub comisión de Pelota, piensa organizar Campeonato de pelota a mano y paleta, distribuyendo para ello a los socios anotados en sus correspondientes categorías.

Habrá medallas para los mejores clasificados de cada categoría. Las inscripciones se reciben hasta el sábado próximo, 14 del corriente a las 20 horas, en la secretaría social.

En el instante de anotarse el asociado debe abonar $ 1.00 como derecho de entrada.

*Ajedrez*

## EN EL C. NACIONAL DE FUTBOL

Los noveles jugadores y la muchachada entusiasta de la sección ajedrez del Club Nacional de Football, inició anoche el certamen de Tercera Categoría de la misma.

De acuerdo al sorteo previo se plantearon los siguientes encuentros:

Oscar Trelles (1) v. Helder Cabrera (0); Roberto Trelles (1) v. Horacio Cabral (0); Carlos Ramos (1) v. Manuel A. Pardo (0); Guillermo Aguilar (1|2) v. Eduardo Trelles (1|2); Enrique Calcano v. Juan Zaffaroni (aplazada); Jacinto Escudero v. Jesús Alvarez (aplazada). Quedó libre el joven Mario Lezama.

El viernes se jugará la segunda rueda del certamen.

## UNA POBRISIMA REUNION FUE LA DE AYER EN MAROÑAS

### El Jockey Club, se correrá el domingo próximo

Como se esperaba, ya que el tiempo malo, no dió tregua en ningún momento, la cancha de Maroñas, estaba a la miseria, lo que obligó a las autoridades a dejar el Gran Premio Jockey Club para la reunión próxima y brindar a la afición una reunión de pobreza franciscana.

La borratina y el fangal de la pista, hicieron pues, que de una jornada que mucho prometía sólo quedaran ocho pruebas menos que mediocres.

RESULTADOS GENERALES

1.a CARRERA. — Premio Joey. — 1.600 METROS
1 PERICO 56 (Ariosto y La Perica). Jockey E. Recavarren $ 3.70 y 2.20.
2 Hipómenes 56, G. Ashfield pesos 2.10.
3 Disco 56, J. Picón.
4 Boquerón 56, B. Quesada.
Retirados: Danubio, Cáucaso, Coral, Bravucón, Burlem.
Ganada por 1 1|4 cuerpo; el 3.o a 2 cuerpos.
Tiempo: 1'40" 3|5.

2.a CARRERA. — Premio Cimbel. — 1.500 METROS
1 SPUD 55 (Sprinter y Half Penny). Jockey G. Ahsfield $ 18.10 y 5.70.
2 Consecuente 55, O. de los Santos 6.50.
3 Hautboy 57, A. López.
4 El Rayo 57, J. Picón.
No placé: Coeur d'Argent, Fil d'Acier (se mancó).
Retirados: Pasocorto, Labrador, Matrerito, Tirador, Bastarda.
Ganada por 3|4 cuerpo; el 3.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1'32" 3|5.

3.a CARRERA. — Premio Olimpo. — 1.200 METROS
1 POQUITO 57, (Carlovingio y No te quiero). Jockey R. Rodríguez $ 3.60 y 2.60.
2 Bambollero 57, A. López 2.80.
3 Santo 57, J. Moreno.
4 Loverán 57, F. Guadalupe.
Retirados: Galeno, Predilecto, Sarao, Pobretón, Sin Ruido, Locro, Malaja.
Ganada por 1 cabeza; el 3.o a 1|2 cabeza.
Tiempo: 1'14" 3|5.

4.a CARRERA. — Premio Sirocco. — 1.200 METROS
1 LAMINA 57 (Yeomanstown y La Gris). Jockey E. Moreira $ 17.40 y 6.00.
2 Caminito 56, R. Rodríguez 3.20
3 Montaño 56, A. López.
4 Matrerito 55, I. Pérez.
No placé: Rower, Néstor.
Retirados: Cintarazo, Flixir Galeno, Bambollero.
Ganada por 1 cabeza; el 3o a 2 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1'15".

5a. CARRERA. — Premio Yonosé. — 1.300 METROS
1 PINTA BUENA 55 (Radiance y Buena Pinta). Jockey E. Moreira $ 7.00 y 4.00.
2 Eire 53, Italo Pérez $ 9.30.
3 La Nieve 55, G. Riboira.
4 Sospecha 55, G. Ashfield.
No placé: Rosacruz, La Perichole, Maleva.
Retiradas: Millonaria, Arabista, Otra.
Ganada por 3|4 cuerpo; el 3.o a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1'23" 2|5.

6.a CARRERA. — Gran Premio Jockey Club — 2.000 METROS (Suspendida).

7.a CARRERA. — Premio Romántico. — 1.600 METROS
1 CERRITO 51, (Lombardo y Virazón). Jockey F. A. Batista $ 7.50 y 3.00.
2 My Jolly 57, A. Alonso $ 2.40.
3 Negligente 51, G. Riboira.
4 Lotero 46, J. Velázquez.
No placé: Vistoso.
Retirados: Gran Corso, Agil, Ivonne.
Ganada por 1|4 cuerpo; el 3.o a 3|4 cuerpo.
Tiempo: 1'38".

8.a CARRERA. — Premio Remate. — 1.400 METROS
1 SUPREMA 53 (Jolly Eyes y Campanada). Jockey E. Moreira $ 5.00 y 2.80.
2 Pick 54, G. Riboira $ 2.70.
3 Mar y Tierra 52, L. Hernández.
4 Profesora 53, O. de los Santos.
No placé: Visionaria y Opulencia.
Retiradas: Evidence, Charlista, La Fragata, Trancada, Blondinette.
Ganada por 1 cuerpo; la 3.a 1 cabeza.
Tiempo: 1'27" 4|5.

9.a CARRERA. — Premio Clarete. — 2.200 METROS
1 SOLTERONA 54 (Viejo Verde y Knalaire). Jockey G. Ashfield $ 17.90 y 4.30.
2 Caraituyá 53, A. Batista $ 2.90.
3 Bermellón 54, J. Velázquez.
4 Linajudo 57, E. Recavarren.
No placé: Largador, Zortzico, El Pebete, Pico.
Retirados: Puñal, Useless Polux.
Ganada por 1|2 pescuezo; el 3.o a 1 pescuezo.
Tiempo: 2'21".

# POLICIA

En las calles Milán y Cicerón, Omar Taramasco, oriental, soltero, de 18 años, residente en la Avda. Peñarol s|n., en circunstancias que montaba un equino, rodó éste, cayendo su jinete al pavimento, sufriendo la fractura de la pierna izquierda. A. P. y H. Pasteur.

En las calles Nicaragua y Municipio, el auto No. 26,325, guiado por Julio César Vieytes, domiciliado en la Avda. 18 de Julio No. 2230, chocó con el igual vehículo No. 27189, conducido por Vención Catan, residente en Joaquín Requena No. 2052, quien llevaba como acompañante a su hijo Víctor Catan Alagasi, oriental, de 8 años, quien resultó, a raíz de la colisión con la fractura del caballete de la nariz. A. P. y Hospital Pereyra Rossell.

En la Avda. 18 de Julio y Paraguay, el taxímetro No. 67.534 conducido por Ramón Burgos domiciliado en calle José Hernández No. 2472, quien llevaba como pasajeros a las personas Alejandro Michalawfchi, alemán, casado, de 36 años y a su esposa Catalina Wedler de Mihcalawfchi, alemana, casada, de 33 años; domiciliados en la calle Canelones No. 930, apto. 2 fué chocado por el auto-taxímetro que conducía Erbin Enrique Weis, domiciliado en calle Carlos de la Vega 4769. A raíz de lo narrado, Michalawfchi resultó con lesiones en la cadera derecha y su esposa con lesiones en el rostro. A. P. y domicilio. Conductores detenidos.

En las Avdas. Larrañaga y San Martín, el auto No. 89.52, conducido por Manuel Otero, uruguayo, casado, de 40 años, domiciliado en calle Andalucía 3997, quien llevaba como acompañantes a Domingo Gil Vidal, uruguayo, casado de 31 años domiciliado en San Petersburgo Nº 1290 y a Alfonso Trujillo, argentino casado, de 26 años, domiciliado en calle Carlos Tellier 25, al efectuar un brusco viraje se fué sobre una columna de alumbrado público: resultando Otero con lesiones en la mano derecha, Gil con lesiones en el cuero cabelludo y Trujillo con erosiones en el rostro. A. P. y domicilios. Conductor detenido.

Fué detenido por agentes de la sec. "Delitos contra la Propiedad" Simón Hilario Pérez o Simón Honorato Pérez Llanes o etc., que con Luis Eduardo López García y un menor —oportunamente remitidos— resultó ser co-autor del hurto llevado a cabo en la casa importadora de los señores Oneto Vignale y Cía., sita en la calle 25 de Agosto 384 que recuperó sin indemnización la casi totalidad de las mercaderías sustraídas. El Sr. Juez de instrucción Dr. Astigarraga, ordenó la remisión, a su disposición, de Pérez Llanes.

# AVISOS PROFESIONALES



# T E L E G R A M A S

## Gran Bretaña y el Reich disputan la supremacía aérea

### *Se ignora si Alemania está atacando con todo su poderío*

LONDRES 8 (De "La Nación") — Mientras el corresponsal escribe este mensaje puede oír la feroz batalla aérea en pleno desarrollo, y un colega que observa el cielo anuncia que una máquina alemana acaba de precipitarse. Gran Bretaña está ahora sufriendo prácticamente bombardeos continuos, tanto de día como de noche. Uno de los aspectos más sorprendentes del reciente discurso de Mr. Churchill, y el que ha sido motivo de más penetrantes análisis, es el que alude a la potencialidad aérea actual del país. Las amargas lecciones aprendidas durante el año último han enseñado al pueblo británico los perjuicios del falso optimismo y el peligro de subestimar las fuerzas enemigas. Sin embargo, en su mayoría los conservadores inteligentes deben luchar contra la tendencia a considerar el presente y el futuro próximo en forma muy similar a la complacencia. Esto corresponde no solamente a Londres, donde los peores efectos de la "blitzkrieg" aérea no se han sentido aún, sino también a otros grandes centros que han sido víctimas de sucesivos ataques y son destinatarios en potencia de muchos otros. Es innegable que un profundo estudio de las palabras de Mr. Churchill parece justificar en gran parte este halagüeña perspectiva. Otra observación digna de ser tenida en cuenta es la de que hasta ahora G. Bretaña no ha tenido necesidad de emplear el grueso de su fuerza aérea, en tanto que los alemanes, en sus esfuerzos por obtener el dominio, han recurrido al parecer, a gran parte de la de ellos. Mr. Churchill agregó que, aun en el caso de que Alemania triplicara su ataque, confiaba en que Gran Bretaña emergería más fuerte que antes. El efecto tónico de esta observación ha sido intensificado por el anuncio de que las víctimas de daños serían compensadas totalmente de sus pérdidas. Estas declaraciones, hechas por un "leader" como Mr. Churchill, poco propenso a fomentar falsas esperanzas, son consideradas generalmente como altamente significativas. Sugieren en realidad que la potencialidad aérea británica es mucho mayor que la supuesta generalmente. Evidentemente, el hecho de que el comunicado oficial hace con frecuencia relatos en los cuales un puñado de aparatos de la Real Fuerza Aérea derrota un enemigo varias veces superior en número, no significa, como se entendía anteriormente, que los británicos están imposibilitados de emplear más máquinas en la defensa. Sin embargo, ha podido comprobarse la falsedad de tal suposición, que nunca compartieron aquellos que presenciaron los terribles combates aéreos cerca de las costas británicas. Si la fuerza atacante se componía por ejemplo, de 200 máquinas, y salían a hacerle frente otras tantas de las fuerzas defensivas, el resultado sería una confusión caótica, en la que los defensores se molestarían entre ellos, y sacrificarían así la ventaja que les proporciona la superioridad de las máquinas y el mejor adiestramiento de los pilotos.

Se ignora si Alemania está atacando con todo su poderío. Sin embargo, es difícil comprender la causa —si no fuera así— de que no aproveche el período más favorable para lanzar un ataque abrumador, desde el punto de vista climático, en lugar de esperar un tiempo que el enemigo aprovecha para hacer cada día más formidables sus fuerzas. Aun aceptando la veracidad de los cálculos populares sobre el poderío aéreo de Alemania al iniciarse la guerra, sus pérdidas en material y hombres han sido muy severas, y es fácil suponer que debería hacer un esfuerzo para obtener los resultados deseados mediante la rápida realización de un ataque decisivo, en lugar de emprender una guerra aérea de desgaste, en tanto que el enemigo se hace más poderoso cada día, no solamente desde el punto de vista de la defensa, sino también para el ataque, como lo ha demostrado ya, y cuyo dominio de los mares, por otra parte, no ha sido puesto en peligro aún.

Solamente una conclusión puede desprenderse de la decisión de compensar ampliamente a las víctimas de los ataques aéreos. Es que el Gobierno ha decidido que el poder destructivo en potencia de los ataques aéreos puede calcularse según el daño causado y en proporción a las fuerzas empleadas, y contempla la situación con ecuanimidad. Un hecho indudable, que lleva a tal conclusión, y aparte de la demostrada superioridad de la Real Fuerza Aérea, consiste en las defensas estáticas, especialmente la artillería antiaérea, que van aumentando su eficacia, según puede atestiguarlo la fuerza aérea alemana.

Una circunstancia que no debe dejar de tenerse en cuenta al tratar de calcular la posición de Gran Bretaña frente a un enemigo implacable, que debe derrotarla o sucumbir, es la demostración de que aun hoy G. Bretaña no se encuentra meramente en la defensiva. Un ejemplo de ello es el terrible bombardeo llevado anoche contra Berlín, corolario de varias semanas de ataques devastadores contra centros muy distantes.

El significado de los acontecimientos en otros aspectos de la guerra, tales como los de los Balcanes, el Mediterráneo, el Africa Oriental, no deja de tenerse presente ni existe la menor tendencia a subestimar los peligros de los mismos. Sin embargo es evidente que el vencedor de este conflicto debe dominar la tierra, el mar y el aire. Gran Bretaña domina ya el mar y ahora disputa la supremacía en el aire con muy buenas perspectivas. Si, en consecuencia, la nación acepta que sus "leaders" no traten de disimular el optimismo, como estímulo a un nuevo esfuerzo —pues lo será—, y no acepta la negligencia, la democracia puede encarar el futuro con firme confianza, por larga y feroz que sea la lucha.

## *Destrozos causados por la aviación alemana*

LONDRES, 8. (Havas). — En el barrio de East End, en las populosas barriadas obreras que se levantan en la región de los diques, donde los bombardeos enemigos se encarnizaron particularmente ayer y anoche, pudo asistirse hoy a escenas conmovedoras y alentadoras al mismo tiempo. En el conjunto de sus habitantes únicamente los ancianos y los imposibilitados parecen haber quedado seriamente impresionados, pero son objeto de los incesantes cuidados de todos sus vecinos.

El sentido del peligro ha despertado en estas gentes humildes y trabajadoras el sentido del humor y del desafío que anima a todas las poblaciones de las barriadas de las grandes ciudades. Las calles que hace pocos días eran tranquilas, a pesar de la tristeza de sus casas, con sombríos frentes ofrecen hoy en ciertos puntos un espectáculo de contraste, pues aquí puede verse a una mujer cubierta con vendas a cuyo alrededor sus amigos reunidos tratan de reconfortarla mientras que esperan el momento oportuno para darle la triste nueva de la muerte de sus hijos fallecidos durante el bombardeo de ayer. En cambio, un poco más adelante, las amas de casa, con su acostumbrado buen humor, prepararán, entre los restos de paredes semidestruidas, el sabroso asado dominical... Empero al llegar la tarde se oye nuevamente el ulular de las sirenas y nuevamente estos humildes seres que están resignados, pero no desamparados, vuelven a los refugios antiaéreos.

## Detalles del ataque a Malta

LA VALETA (Malta) 8 (Havas) — Oficialmente se anuncia que una importante formación de aviones enemigos efectuaron un raid arrojando un gran número de bombas las que causaron muy pocos daños materiales sin dañar en ningún momento bases navales.

Algunos incendios que se declararon en los depósitos fueron inmediatamente extinguidos. Algunas casas civiles resultaron demolidas por el ataque pero no hubo que lamentar víctimas.

### LA PRENSA AMERICANA COMENTA LOS RECIENTES COMBATES AEREOS

NUEVA YORK 8 (Havas) — Los diarios norteamericanos, comentando las informaciones trasmitidas de sus corresponsales en Londres y Berlín publican amplios detalles sobre la nueva etapa de la guerra aérea haciendo resaltar que en este denodado duelo aéreo, Londres se encuentra en una posición predominante sobre Berlín.

Las informaciones recibidas de los diferentes corresponsales norteamericanos en Londres anuncian que los aviones alemanes aparentemente tienen orden de arrojar sus bombas en cualquier lugar, aunque no se encuentre ningún objetivo militar.

### LLEGA A LUGANO EL EX REY CAROL

BERNA 8 (Havas) — Esta tarde llegó a Lúgano el ex rey Carol de Rumania a quien acompañaban la Sra. Lupescu y los miembros que integraban su comitiva.

Según se afirma el ex Rey y sus acompañantes traían equipajes, baules y valijas que llenaban tres vagones del tren. El ex monarca se alojó en un hotel de la ciudad.

## CAROL SE DIRIGE A SUIZA

CERVICHANO DI FRIULI (Italia), 8 — El tren especial en que viaja el ex Rey de Rumania pasó por esta localidad a las 10 y 22.

El tren se detuvo en la estación durante 10 minutos para cambiar de locomotora. Esta estación queda a una hora de distancia de Trieste.

Las personas que estuvieron en la estación, pudieron ver los efectos de los proyectiles con que los Guardias de Hierro, acribillaron ayer al tren, antes de que abandonara el territorio rumano.

## DECLARACIONES DEL CORRESPONSAL DE LA AGENCIA REUTER

LONDRES, 8. (Havas). — El corresponsal diplomático de la Agencia Reuter en base a informaciones obtenidas en los círculos autorizados de esta capital declara: "La guerra aérea está llegando ahora al período crítico; puede decirse que va en aumento pero que aún no ha llegado a la cima más elevada. El comunicado del Alto Comando alemán sostiene que las incursiones nocturnas del sábado sobre Londres constituyeron represalias por los raids británicos sobre Alemania. La Royal Force no se libra a tales represalias, sino que se considera mejor adherirse a los planes establecidos sin realizar exhibiciones secundarias.

En términos generales puede decirse que los raids sobre Londres tienen por objeto principal alejar a los aviones de caza de la costa y tratar de destruir las formaciones de combate para que los aviones de bombardeo alemanes estén en libertad de extender sus operaciones sobre el país. Pero Hitler tropieza con una oposición mucho más fuerte que la que halló en Polonia, los Países Bajos y Francia.

Los esfuerzos de Hitler se concentran aún en la tentativa de invasión de este país. Mientras que en las incursiones de los diez primeros meses de la guerra los aviones de bombardeo alemanes llegaban casi sin escolta en los últimos raid, las fuerzas de combate fueron numericamente casi tan grandes como las de bombardeo. Si la lucha en el aire se desarrolla en forma que el Dictador alemán considere favorable intentará efectuar la invasión pero para esto tendrá que correr una carrera con el tiempo británico.

El poderío de la fuerza aérea de bombardeo que puede enviar sobre este país se halla limitado por la cantidad de aviones de combate necesarios para escoltarlos".

## † Rosa Cibo de Pagani

(Q. E. P. D.)

Falleció en la Paz del Señor, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Papal, ayer 8 de setiembre de 1940

Sus hijos: Rosa P. de Roveraño, Cata P. de Russo, P. Luis y Angela P. de Cima; su hermana: Virginia C. de Andreani; sus hijos políticos, nietos, bisnietos, sobrinos y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al Cementerio del Buceo hoy 9 de setiembre de 1940 a las 16 y 30 horas. — Favor que agradecerán. — Casa mortuoria: Gregorio Suárez N.o 2717. — EMPRESA METROPOLITANA. — San José 1272|74. — U. T. E. 8.58.71 y 8.58.72.

## † MARIA MAC DONALD DE TURIENZO

(Q. E. P. D.)

FALLECIO EN LA PAZ DEL SEÑOR, CONFORTADA CON LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION PAPAL, EL DIA 10 DE JULIO DE 1940

Catalina Turienzo de Aguirre, Josefa, María Inés Turienzo de Caviglia, Toribio y Marina Turienzo de Bermúdez (ausente), hijos: Juan Pedro Caviglia y Paulina Rüsh de Turienzo, hijos políticos: Catalina Mac Donald y Anita Mac Donald de Gómez (ausente), hermanas; Teodoro Gómez (ausente), hermano político; nietos, biznietos y sobrinos, invitan para las misas simultáneas que, en sufragio de su alma, se rezarán el martes 10 de Setiembre a las 9 horas en la Parroquia de San José, Julio Herrera y Obes 1125. — Atención que agradecerán. N.º 2137

## † Francisco Jauregui Agesta

(Q. E. P. D.)

Falleció en la Paz del Señor, después de recibir los Santos Sacramentos, ayer 8 de Setiembre de 1940

Su esposa: Isabel Porta de Jauregui; sus hijos: Sor Vicentina, G. Martín, Elina J. de Acuña, María Luisa y Miguel; su hijo político: Carlos A. Acuña; su nieta: Delia Isabel Acuña Jauregui; sus hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás deudos, participan a sus relaciones dicho fallecimiento y el sepelio a efectuarse hoy 9, en el Cementerio de la Ciudad de Rosario.— El cortejo partirá a las 9 horas de la casa mortuoria: Calle Peabody N.o 1893 esquina Lezica (Villa Colón). — Servicio Fúnebre Automóvil. — "EMPRESA FRANCISCO GONZALEZ". — Avda. Gral. Flores N.o 2392.

